Gigaset

CS310 - CS310A

Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale.
Prodotto imballato in confezione ecosostenibile.
Per maggiori informazioni, visitare www.gigaset.com.

green home

SUSTAINABLE PACKAGING

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset CS310/CS310A – Un assistente indispensabile

La scelta dell'alta qualità Gigaset made in Germany!

Nel ringraziarVi per la preferenza ci congratuliamo per la scelta – avete acquistato un Gigaset di ultima generazione che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno, il vostro nuovo cordless bello, ergonomico e di qualità vi offre soluzioni innovative per facilitarvi la vita e rendere piacevole comunicare.

Tra gli altri il telefono dispone dei seguenti servizi:

Rubrica per 250 contatti

La rubrica è estremamente capiente e vi consentirà di memorizzare in ogni contatto il numero con il nome dell'interlocutore così da ritrovarlo rapidamente (→ pag. 32) e quando verrete chiamati sul display apparirà il nome del chiamante**. Potrete contrassegnare i contatti importanti come VIP in modo da riconoscere le loro chiamate dalla suoneria dai voi scelta e dal colore del display (→ pag. 33).

Salvaguardia di privacy e tranquillità con i servizi "Non disturbare"**

Con l'esclusivo pacchetto base dei servizi "Non disturbare" potete ad esempio evitare che il telefono squilli in una determinata fascia oraria (es. di notte oppure in ufficio se siete occupati con una riunione importante) oppure se la chiamata è anonima. In questo modo potrete anche non farvi disturbare dalle chiamate a scopo pubblicitario e per ricerche di mercato che si ricevono quasi sempre in forma anonima in orari che arrecano disturbo. Con il vostro Gigaset non sarà più un problema, lui squillerà solo se il numero che vi chiama viene visualizzato sul display, non se la chiamata è anonima.

Altri servizi e consigli pratici

Tasti grandi e ben distanziati oltre ai numeri ingranditi e ben visibili sul display vi faciliteranno le chiamate e vi eviteranno errori. Avete più portatili Gigaset? Memorizzate la rubrica di un portatile e poi trasferitela in modo semplice, rapido e automatico agli altri* (→ pag. 34), utilizzate la selezione rapida (→ pag. 33), impostate colore e contrasto del display secondo i vostri desideri o esigenze (→ pag. 57).

Il rispetto per l'ambiente, anche quello nel quale voi vivete

Telefonare rispettando l'ambiente con i cordless dotati di tecnologia Gigaset Green Home di seconda generazione.

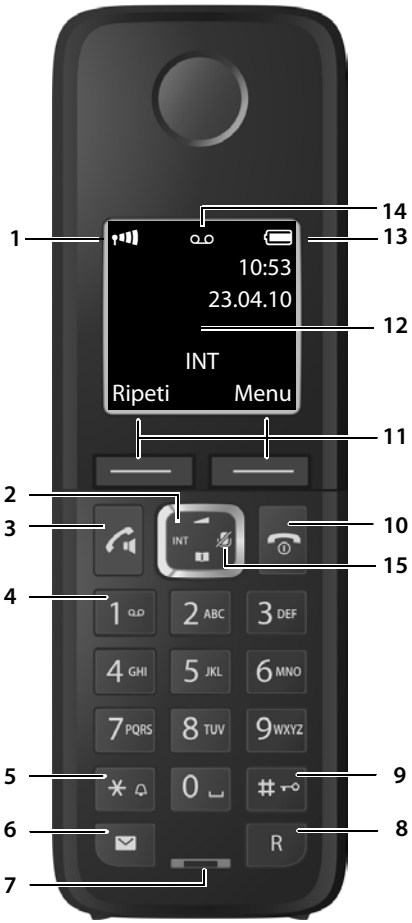
*** i portatili devono essere compatibili con la funzione di trasferimento**

****: con il servizio CLIP attivo**

Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina www.gigaset.com/gigasetCS310.

Buona conversazione con il vostro nuovo Gigaset- Made in Germany!

Portatile Gigaset CS310H



1 **Intensità segnale di campo o qualità di ricezione** (➔ pag. 19)
Il colore/l'icona cambia se è attivato il Modo Eco / Modo Eco+ (➔ pag. 50)

2 **Tasto di navigazione** (➔ pag. 21)
Premendo il lato destro si esclude il microfono (➔ pag. 30)

3 Tasto impegno linea/viva voce
pressione breve: per aprire la lista dei numeri selezionati;
pressione lunga: per impegnare la linea e sentire il tono prima di selezionare;
durante la conversazione: commuta tra ricevitore e viva voce (➔ pag. 30)

4 **Tasto 1**
Interroga la segreteria telefonica (solo CS310A)/segreteria di rete (premere a lungo)

5 Tasto asterisco
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente)

6 **Tasto eventi/messaggi** (➔ pag. 35)
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi;
quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata

7 **Microfono**

8 Tasto R
Flash (pressione breve) / Inserire pausa di selezione (pressione lunga)

9 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by);
Alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

10 Tasto di fine chiamata, accensione/spegnimento
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)

11 **Tasti funzione** (➔ pag. 4)

12 **Display** in stand-by

13 **Livello di carica delle batterie** (➔ pag. 19)

14 **Icona della segreteria** (solo CS310A)
se presente: la segreteria telefonica è attivata;
se lampeggia: la segreteria è in uso

15 Mute

Nota

Per **modificare la lingua del display** seguire le istruzioni di pag. 56.

Simboli e icone del display

La seguente simbologia indica le impostazioni e la condizione d'uso corrente:

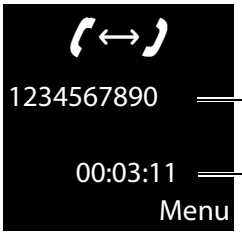
Intensità segnale di campo/qualità di ricezione / (→ pag. 19) **oppure** icona Modo Eco+ (→ pag. 50)
Blocco-tasti attivato (→ pag. 23)
Suoneria disattivata (→ pag. 59)
Segreteria telefonica attivata (solo CS310A)
Batterie in carica (→ pag. 19)
Livello di carica delle batterie (→ pag. 19)
Ora (→ pag. 17)
Data (→ pag. 17)
Nome del portatile (→ pag. 56)
Numero nuovi messaggi:
- sulla segreteria telefonica (CS310A) (→ pag. 35)
- nella lista delle chiamate perse (→ pag. 35)
- nella lista degli SMS (→ pag. 40)

Sveglia attivata e orario impostato (→ pag. 52)
Tasti funzione (→ pag. 4)

Nota

La struttura a blocchi del display indica le diverse opzioni possibili infatti quando è attivata la sveglia l'indicazione dei nuovi messaggi non è presente.

Indicazione di:



Conversazione in corso
Numero (o nome) del chiamante (→ pag. 28)
Durata della chiamata
Tasti funzione (→ pag. 4)

Nota

Alcune indicazioni compaiono solo durante una conversazione su linea esterna.

Ulteriori indicazioni:

Selezione in corso

Conversazione in corso

Linea assente o chiamata conclusa

Chiamata esterna (→ pag. 28)

Chiamata interna (→ pag. 54)

Sveglia (→ pag. 52)

Segreteria in registrazione (→ pag. 44)

Messaggio informativo

Operazione da confermare

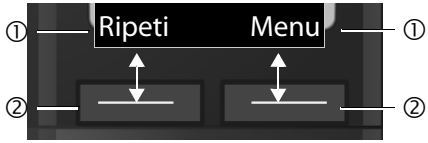
Operazione in corso: Attendere ...

Operazione eseguita con successo

Operazione fallita

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:



① Uso corrente dei tasti funzione
② Tasti funzione

I tasti funzione più importanti sono:

Ripeti	Per visualizzare la lista delle chiamate.
Menu	Per aprire un menu a seconda della situazione.
OK	Per confermare la scelta.
Canc.	Per cancellare caratteri/cifre da destra verso sinistra.
Indiet.	Per retrocedere di un livello nel menu o annullare l'operazione.

Icone menu principale

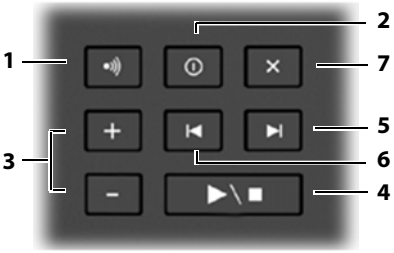
- SMS
- Sveglia
- Segreteria Telefonica
- Impostazioni

Informazioni sull'uso del menu → pag. 22
Albero del menu → pag. 26

Breve descrizione della base

Tramite i tasti posti sulla base è possibile utilizzare la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset CS310A), cercare i portatili („Chiamata di Paging“ → pag. 54) e registrarli sulla base (→ pag. 52).

Base Gigaset CS310A



1 **Tasto Paging (Registrazione/Ricerca portatile)**
Per cercare i portatili premere **brevemente** il tasto Ricerca portatile/„Paging“ → pag. 54.
Per registrare i portatili tenerlo premuto per alcuni secondi (→ pag. 52).

2 **Tasto accensione/spegnimento**
Per accendere o spegnere la segreteria telefonica.
Illuminato: la segreteria telefonica è accesa.
Lampeggia: la segreteria telefonica sta registrando un messaggio.

3 **Tasti del volume** (− = più basso; + = più alto)
Durante la riproduzione dei messaggi: modificare il volume di ascolto.
Durante lo squillo: modificare il volume della suoneria.

4 **Tasto di riproduzione/interruzione dei messaggi**
Per ascoltare i nuovi messaggi della segreteria telefonica oppure per interrompere la riproduzione premere **brevemente**.
Per riprodurre in sequenza i messaggi nuovi e vecchi premere **a lungo**.
Lampeggia: è presente almeno un nuovo messaggio.
Lampeggia velocemente: la memoria è piena.

Attenzione:

Se si interrompe la riproduzione di un messaggio prima di averlo ascoltato tutto, verrà comunque salvato tra i messaggi vecchi gia ascoltati.

Durante la riproduzione dei messaggi premere:

5 Per passare al messaggio successivo.
6 Per tornare all'inizio del messaggio attuale premere 1 volta, per tornare al messaggio precedente premere 2 volte.
7 Per cancellare il messaggio appena ascoltato.

Attenzione:

La segreteria telefonica può essere comandata anche dal portatile. Se si sta comandando la segreteria telefonica da un portatile o è in corso la registrazione di un messaggio (il tasto di accensione/spegnimento lampeggia), non si possono usare contemporaneamente anche i tasti della base.

Base Gigaset CS310

Tasto Paging (Registrazione/Ricerca portatile)

– Per cercare il/i portatile/i premere brevemente il tasto Paging → pag. 54.
– Per registrare i portatili tenere premuto il tasto Paging per alcuni secondi → pag. 52.

Indice

Gigaset CS310/CS310A – Un assistente indispensabile 1

Portatile Gigaset CS310H 2

Simboli e icone del display 3

Tasti funzione 4

Icone menu principale 4

Breve descrizione della base 5

Note di sicurezza 9

Primi passi 11
Verificare il contenuto della confezione 11
Posizionare la base (e l'eventuale caricabatterie per le versioni con più portatili) 12
Collegare la base 12
Collegare la base su linea ADSL 13
Collegare la base su linea ISDN 13
Collegare l'eventuale caricabatterie (in dotazione se avete acquistato una versione con più portatili o separatamente con l'aggiuntivo CS310H) 14
Mettere in funzione il portatile 15
Impostare la data e l'ora 17
Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset 20

Spiegazione del significato dei simboli del manuale 21
Tasto di navigazione 21
Tastiera 21
Correzioni di dati inseriti erroneamente 22
Guida ai menu 22
Accendere/spegnere il portatile 23
Bloccare/sbloccare la tastiera 23
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale 24

Albero dei menu 26

Telefonare 28
Telefonare sulla linea esterna 28
Terminare la chiamata 28
Rispondere ad una chiamata 28
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante 28
Consigli sulla visualizzazione del numero di telefono (CLIP) 29
Viva voce 30
Mute (disattivazione del microfono) 30
Preselezione automatica 30

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste 32
Rubrica telefonica 32
Lista dei numeri selezionati 34
Tasto eventi/messaggi 35
Lista SMS ricevuti 36
Lista dei messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A) 36
Lista delle chiamate 36

SMS (messaggi di testo) 38
Scrivere/inviare SMS 38
Ricevere SMS 40
Impostazioni di un Centro Servizi SMS 41
SMS su sistemi telefonici 42
Attivare/disattivare la funzione SMS 42
Ricerca guasti SMS 43

Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset CS310A 44
Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile 44
Filtro chiamate: impostazioni 46
Personalizzate la vostra segreteria telefonica 47
Selezione rapida della segreteria telefonica 48
Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza) 48

Segreteria di rete 49
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida 49
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete 49

Modalità ECO/ECO+ (Ecocompatibilità Ambientale) 50

Utilizzare il portatile come sveglia 52

Utilizzare più portatili 52
Registrare i portatili 52
Cancellare i portatili 53
Cercare il portatile („Paging“) 54
Cambiare base 54
Chiamate interne 54
Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata) .. 55
Modificare il nome di un portatile 56

Impostare il portatile 56
Chiamata rapida ad un solo tasto/Accesso rapido alle funzioni 56
Modificare la lingua del display 56
Personalizzare il display 57
Attivare/disattivare la funzione Solleva e Parla 57
Modificare il volume di conversazione 57
Impostare la suoneria 58
Servizi “Non disturbare” 58
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile 60

Impostare la base 60
Mettere in attesa l'interlocutore con o senza musica di cortesia 60
Repeater Gigaset 61
Protezione delle impostazioni della base 61
Ripristinare i parametri iniziali 62

Impostazioni tecniche 63
Tipo di selezione e tempo di Flash 63
Impostare le pause 63
Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF) . . 64

Servizio Clienti e Supporto Tecnico 65
Servizio Clienti 65
Supporto Tecnico 66
Dichiarazione CE di Conformità 67
Certificazione SAR 67
Garanzia 68
Condizioni di garanzia 68

Tuteliamo l'ambiente 69

Appendice 71
Cura del prodotto 71
Contatto con liquidi 71
Dati tecnici 71
Scrivere e modificare il testo 72

Accessori 74

Installazione a parete della base 80

Installazione a parete del caricabatterie (*) 80

Indice analitico 81

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.

Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali. Non toccare mai l'apparato e l'alimentatore in particolare con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.

In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 71). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 69).

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. L'apparato può essere usato a diretto contatto con il corpo. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo dettagliatamente sulla tipologia di apparato e tecnologia in uso (indicata sopra) e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate.
In ogni caso l'uso preferenziale del vivavoce che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi. I dati tecnici di questo prodotto sono consultabili nel capitolo "Appendice".

L'apparato è alimentato con corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.
Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 2) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.

Si raccomanda di non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla, quando è attivata la funzione viva voce poichè in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.

Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.

A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.

Evitare temperature estreme, rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.

Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità (➜ pag. 71). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.

Non buttare l'apparato nel fuoco.
Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione ad es. non utilizzarlo per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita.
Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; si segnalano come dispositivi che arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti (starter ecc.) e i motori elettrici.

In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.

In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione e la linea telefonica (non necessario se è interposto un Access Gateway che comunque è opportuno proteggere a sua volta) da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

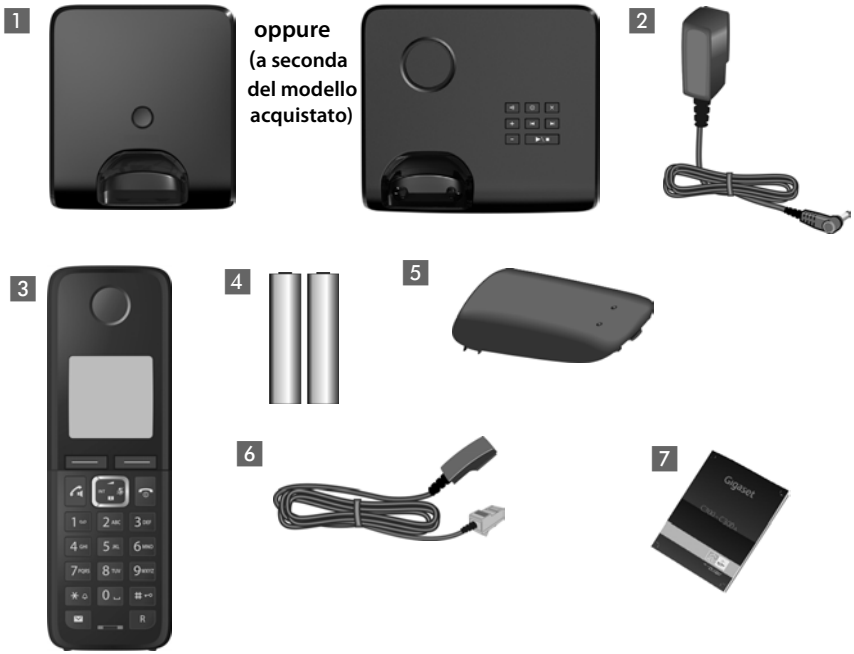
Ulteriori informazioni sulla sicurezza sono riportate nel paragrafo "Appendice" del presente manuale d'uso (➜ pag. 71).

Nota

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Alcuni servizi inoltre, per essere operativi, necessitano che anche la rete telefonica sia predisposta per supportarli.

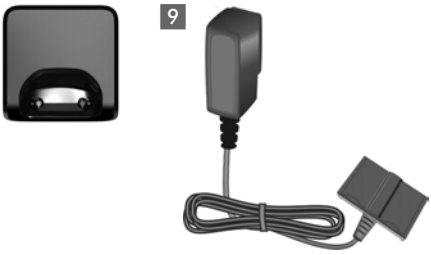
Primi passi

Verificare il contenuto della confezione



1 una base Gigaset CS310/CS310A,
2 un alimentatore per la base,
3 un portatile Gigaset CS310H,
4 due batterie ministilo tipo AAA,
5 un coperchio per il vano batterie,
6 un cavo telefonico,
7 le istruzioni per l'uso.

Se avete acquistato una versione con più portatili o un portatile aggiuntivo Gigaset CS310H, nella confezione per ogni portatile aggiuntivo troverete in dotazione due batterie, un coperchio per il vano batterie e un caricabatterie 8 con relativo alimentatore 9.



Posizionare la base (e l'eventuale caricabatterie per le versioni con più portatili)

La base e l'eventuale caricabatterie devono essere installati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

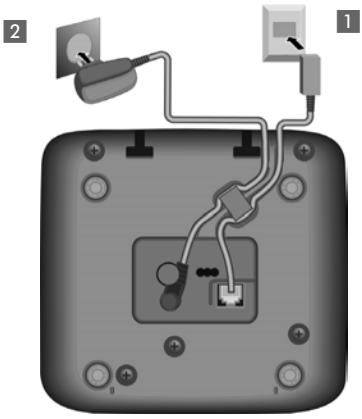
- Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire, su una superficie antiscivolo. È anche possibile installare la base e/o il caricabatterie a parete ➜ pag. 80.

Nota

La portata della base si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche e pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. La portata si riduce se il Modo Eco è impostato come permanentemente attivo; in caso di scarsa copertura disabilitarlo, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (➜ pag. 50).

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Collegare la base



- Inserire lo spinotto dell'alimentatore e quello del cavo telefonico nelle apposite prese situate nel retro della base. Bloccare poi i cavetti inserendoli nelle rispettive scanalature.
- Collegare **prima** la linea telefonica inserendo il relativo cavo 1 alla vostra presa telefonica a muro.
- Collegare **poi** l'alimentatore 2 alla presa di corrente.

Attenzione:

- Utilizzare solamente l'alimentatore e il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici, anche se apparentemente identici, possono avere collegamenti diversi a seconda dell'uso a cui sono destinati. In caso di sostituzione del cavo assicurarsi di usarne uno adatto (Collegamenti corretti ➜ pag. 72).
- La segreteria telefonica di Gigaset CS310A è pronta per l'uso **dopo ca. 15 secondi** dal collegamento alla presa di corrente.

Collegare la base su linea ADSL

Se avete una linea ADSL (per il collegamento ad Internet ad alta velocità) è necessario che tra il cavo di linea e la presa a muro sia interposto il filtro ADSL detto anche splitter (non in dotazione) per poter parlare al telefono e navigare in Internet contemporaneamente. Se non si collega il filtro ADSL quando si naviga in Internet la conversazione voce sarà disturbata da fruscii e fischi che vengono appunto eliminati dall'apposito filtro.

Esistono due tipi di filtri ADSL, uno adatto per gli impianti telefonici molto recenti con presa a muro RJ11 (presa plug) e l'altro per quelli con presa a muro tripolare classica. L'installazione è molto semplice.

Il filtro per impianti telefonici con presa RJ ha generalmente la forma di una scatoletta dotata, sul lato superiore, di un cavetto con plug da inserire nella presa a muro e nella parte inferiore 2 prese RJ alle quali va collegato in una il modem ADSL e nell'altra il cavo di linea del cordless. Le 2 prese sono contrassegnate con la relativa indicazione di collegamento (Modem e Tel).

Il filtro per impianti telefonici con presa tripolare ha la forma di una spina-presa da infilare nella presa tripolare del muro. Il modem ADSL andrà collegato al filtro tramite la presa RJ contrassegnata con la dicitura "Modem" mentre il telefono andrà collegato nella presa tripolare superiore del filtro ADSL stesso tramite una spina tripolare.

Nota

Le indicazioni di cui sopra sono necessariamente indicative e relative ai filtri più diffusi. Forma e indicazioni possono tuttavia variare a seconda del produttore del filtro stesso ma le indicazioni di cui sopra, ancorchè generiche, dovrebbero consentirvi di collegare fisicamente telefono e modem ADSL senza problemi. Gli apparati andranno poi configurati, modem in particolare, per l'uso ma per questo dovete necessariamente far riferimento al manuale d'uso di ogni singolo apparato.

Collegare la base su linea ISDN

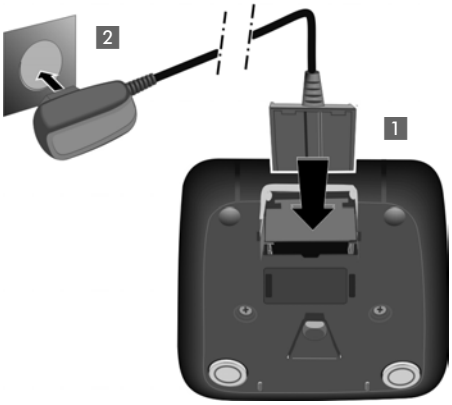
Se avete una linea ISDN per poter collegare il cordless è necessario disporre della borchia NT1 Plus che è la terminazione di linea installata dall'operatore telefonico.

La borchia NT1 plus fornisce in uscita oltre al classico doppio Plug ISDN RJ45 (8 poli) anche un doppio Plug RJ11 (6 poli) per l'utilizzo di terminali analogici BCA come il cordless Gigaset che funziona solo con 2 fili. Per il collegamento del cordless è sufficiente infilare in una delle 2 prese RJ11 il cavo di linea in dotazione. Non è richiesto alcun adattatore.

Nota

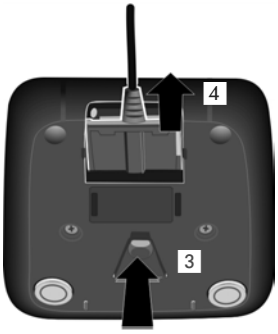
La linea ISDN può terminare anche con una borchia NT1 che, rispetto alla borchia NT1 Plus, non dispone delle prese analogiche RJ11 a 6 poli. Con questa borchia non è possibile collegare nè il cordless, nè qualunque altro terminale analogico ma solo terminali con interfaccia ISDN. Chiedere all'operatore telefonico l'installazione di una borchia NT1 Plus.

Collegare l'eventuale caricabatterie (in dotazione se avete acquistato una versione con più portatili o separatamente con l'aggiuntivo CS310H)



- Inserire la spina piatta del cavo di alimentazione 1 nel caricabatterie.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente 2.

Qualora fosse necessario scollegare la spina piatta dal caricabatterie, premere il pulsante di rilascio 3 ed estrarla 4.



Mettere in funzione il portatile

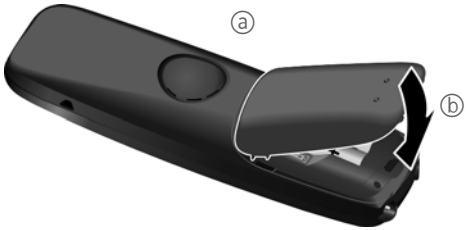
Il display è protetto da una pellicola.
Toglierla per rendere la leggibilità del display più nitida!

Inserire le batterie e posizionare il coperchio del vano batterie

Attenzione

⚠ Nell'installazione delle batterie in dotazione, o in caso di sostituzione delle stesse, è necessario prestare la massima attenzione affinché vengano correttamente inserite nel proprio alloggiamento rispettando la corretta polarità (+ e -). La sostituzione va fatta usando sempre batterie ricaricabili scelte tra quelle consigliate (➜ pag. 71) poiché batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento delle batterie stesse dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non adatte potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire le batterie nell'apposito vano facendo attenzione a rispettare la polarità indicata sui bordi del vano stesso.



- Posizionare il coperchio batterie inserendo prima il nottolino della parte superiore ⓐ.
- Premere poi il coperchio ⓑ, fino al completo innesto.

Se fosse necessario aprire nuovamente il coperchio delle batterie, ad es. per cambiarle, fare leva con un'unghia nell'apposita fessura e tirarlo verso l'alto come indicato dalla freccia.

Primo processo di carica e scarica delle batterie

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima caricate, scaricate e poi ricaricate completamente.

- Lasciare il portatile nella sede di ricarica per **8,5 ore**.

- Estrarre il portatile dalla base/sede di ricarica ed usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando le batterie sono **completamente scariche**. Infine ricaricare le batterie e poi usare liberamente il portatile.

Note

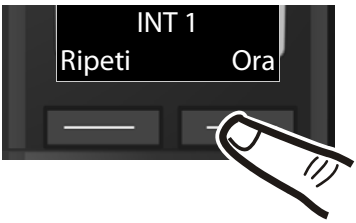
- Il portatile va caricato solo nella sua base Gigaset CS310/CS310A oppure sul caricabatterie (a seconda della versione).
- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino. Ciò non comporta pericoli.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.
- Un suggerimento che consente di allungare la vita delle batterie è quello di scaricare periodicamente (anche solo una volta l'anno) le batterie. Ad esempio quando andate in ferie rimuovete il portatile dalla base/sede di ricarica ed appoggiatelo, ad esempio, sul tavolo. Al vostro ritorno le batterie saranno probabilmente completamente scariche. Ora, se possibile lasciate che le batterie si ricarichino completamente e poi utilizzate liberamente il portatile.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.

Nota

Il vostro cordless è predisposto per riconoscere data ed ora trasmesse dalla linea telefonica alla ricezione di ogni chiamata con CLIP (visualizzazione del numero del chiamante) per cui, se il vostro operatore supporta questa funzione, avete sottoscritto l'abbonamento al servizio e i portatili installati sono Gigaset CS310H, data ed ora si imposteranno automaticamente (sincronizzeranno) alla ricezione della prima chiamata. Qualora la funzione di trasmissione di data ed ora non sia supportata dal vostro operatore o non disponiate di abbonamento al servizio CLIP, procedere all'impostazione manuale di data ed ora mediante la procedura di seguito indicata.



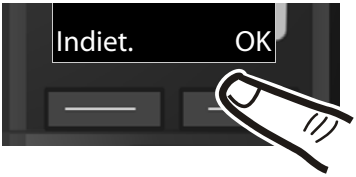
- Premere il tasto funzione **Ora** per aprire il campo di inserimento.

  Se data e ora sono già state inserite, ma volete modificarle (per es. per il cambio dell'ora legale) è necessario accedere al campo di inserimento tramite il menu (→ pag. 27).

Sul display viene visualizzato il sottomenu **Inserire data**.

- La posizione modificabile lampeggia. Inserire tramite la tastiera le 8 cifre relative al giorno, mese e anno, per es. 0 4 0 4 2 0 1 0 per il 4 aprile 2010.

Spostarsi **a destra** o **a sinistra** premendo il tasto di navigazione lateralmente.



- Premere il tasto funzione **OK** situato sotto il display per memorizzare i dati inseriti.

- Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 0 7 1 5 per le 7.15. Cambiare eventualmente la posizione di inserimento con il tasto di navigazione.

- Premere **OK** per memorizzare i dati inseriti. Appare conferma sul display.

Nota

Se durante l'installazione del cordless avete impostato manualmente data ed ora e notate che l'orario che dovrebbe apparire non è corretto (o si è azzerato) è probabile che i dati del CLIP inviati dall'operatore telefonico contengano informazioni errate. L'alterazione di data ed ora può verificarsi se, tra la base Gigaset e la linea telefonica, è interposto un dispositivo di Access Gateway come un PABX, router, ecc. (dispositivi di cui diversi operatori telefonici si avvalgono per collegare ogni tipo di terminale telefonico, come la base Gigaset, un modem, un Fax ecc. alla linea telefonica) nel caso data ed ora non siano correttamente impostate nell'Access Gateway stesso. Qualora si manifesti il problema descritto suggeriamo di intervenire sul dispositivo di accesso alla linea per impostare i dati corretti tuttavia se ciò non fosse possibile o fosse difficoltoso il vostro Gigaset vi permette di risolvere il problema modificando la condizione di riconoscimento di data ed ora tramite una delle 3 opzioni di seguito indicate:

Menu ▸ * # 0 5 # 7 3 ▸ 0 **oppure** 1 **oppure** 2 ▸ OK

- 0: **mai**
- 1: **alla ricezione del 1° squillo dopo l'installazione** (oppure quando base e portatile vengono entrambe spenti e poi riaccesi)
- 2: **sempre** (alla ricezione di ogni chiamata)

Impostando l'opzione su "mai" sarà necessario impostare data ed ora manualmente (→ pag. 17) ma una volta fatto non cambieranno più se non le modificate voi. È sempre possibile modificare la propria scelta.

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine accanto (esempio). Se la segreteria telefonica è attivata (solo CS310A), nella riga superiore compare anche l'icona della segreteria telefonica.

A registrazione avvenuta appaiono le icone relative a:

- Qualità del segnale tra base e portatile:
  - da ottima a scarsa:
    Icona in **verde**: Modo Eco attivato (→ pag. 50)
  - segnale assente:
    Icona in **verde**: Modo Eco+ attivato (→ pag. 50)
- Segreteria telefonica accesa (solo CS310A):

  La segreteria telefonica è attiva, e, se non avete registrato un annuncio personale, viene usato l'annuncio standard. È possibile comunque personalizzare l'annuncio in qualunque momento.
- Livello di carica delle batterie:
  - icona in bianco: carica superiore al 66 %
  - icona in bianco: carica compresa tra il 33 % e il 66 %
  - icona in rosso: carica compresa tra il 10 % e il 33 %
  - icona in rosso: carica residua inferiore al 10 %
  - icona in bianco: processo di carica delle batterie in corso

Nota

Se è stato selezionato uno schema colore con sfondo bianco, i simboli bianchi vengono rappresentati in nero.

- INT 1

  Nome interno del portatile (→ pag. 56). Il nome del portatile è modificabile a piacimento.

Il vostro nuovo magnifico telefono Gigaset è pronto per l'uso!

Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente le funzioni più importanti.

Informazioni su ...	... si trovano qui.
Utilizzare il telefono	pag. 21
Impostare le suonerie	pag. 58
Registrare un proprio annuncio per la segreteria telefonica	pag. 44
Registrare sulla base i portatili Gigaset	pag. 52
Trasferire le voci della rubrica dei portatili Gigaset disponibili ad un nuovo(i) portatile(i)	pag. 34
Impostare il Modo Eco / Modo Eco+	pag. 50
Inviare SMS	pag. 38
Utilizzare il telefono su un centralino telefonico	pag. 63
Impostare il volume del ricevitore	pag. 57

Questo cordless è dotato di alcune soluzioni innovative che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno usandolo. È stato fatto anche il massimo sforzo per renderlo bello e semplice da usare. In caso sorgano dubbi provate a leggere i primi consigli per la risoluzione dei problemi (→ pag. 66) tuttavia, qualora non fosse sufficiente a chiarire ogni dubbio, contattate il Servizio Clienti Gigaset (→ pag. 65) che Vi fornirà ogni supporto possibile.

Spiegazione del significato dei simboli del manuale

Di seguito viene spiegato come interpretare il significato dei vari simboli in uso nel presente manuale. È importante leggere questa sezione per comprendere meglio le procedure e poter usare il portatile in modo corretto e senza difficoltà.

Tasto di navigazione

Di seguito è indicato il punto del tasto di navigazione (sopra, sotto, a destra, a sinistra), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es. ▷ ad indicare che "va premuto il tasto di navigazione a destra".

Premendo il tasto di navigazione nei punti di seguito indicati è possibile:

Quando il portatile è nella condizione di stand-by

▷ Aprire menu principale.

▽ Aprire la rubrica telefonica.

◁ Aprire la lista dei portatili registrati.

△ Aprire il menu per impostare il volume di conversazione (Ricevitore e Viva voce) (→ pag. 57) del portatile.

Nel menu e nelle liste

△ / ▽ Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

Nei campi di inserimento

Muovere il cursore verso l'alto △, il basso ▽, a destra ▷ o a sinistra ◁.

Durante una conversazione esterna

▷ Disattivare/riattivare il microfono.

▽ Aprire la rubrica telefonica o regolare il volume di conversazione dopo essere entrati nella modalità di regolazione (v. sotto).

◁ Mettere in attesa l'interlocutore per avviare una consultazione interna (Il microfono si disattiva e, se impostata, viene generata una musica di attesa; è necessario però che sulla base siano registrati almeno 2 portatili).

△ Accedere alla modalità di regolazione del volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) sia in viva voce.

Tastiera

/ 0 / * etc.
Premere il tasto raffigurato.

Inserire cifre o caratteri.

Correzioni di dati inseriti erroneamente

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata. Quindi è possibile:

- con il tasto funzione Canc. cancellare il carattere a sinistra del cursore,
- inserire caratteri nella posizione del cursore,
- per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante un menu a livelli (Albero del menu → pag. 26).

Menu principale (primo livello del menu)

- In modalità stand-by premere il tasto funzione Menu (ora e data devono essere già impostate) **oppure** il tasto di navigazione a destra per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display sotto forma di lista con nome e simbolo (esempio a destra).

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate con il nome.

Selezionare una funzione

- Premendo il tasto di navigazione si scorre da una funzione a quella successiva. La funzione selezionata è visibile sul display.
- Premendo il tasto funzione OK **oppure** il tasto di navigazione a destra si apre il sottomenu, di cui viene visualizzata la prima voce.

Se si preme il tasto funzione Indiet. oppure il tasto di fine chiamata **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo il tasto funzione OK vengono cancellate.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .

Oppure:

- Non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 19.

Accendere/spegnere il portatile

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per spegnere il portatile.
Per riaccenderlo premere nuovamente **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco della tastiera impedisce la pressione indesiderata dei tasti impedendo, ad esempio, chiamate involontarie.

Premere **a lungo** il tasto cancelletto per bloccare/sbloccare la tastiera.

Se il blocco tastiera è attivo e sul display viene visualizzato il simbolo , premendo i tasti si visualizza un messaggio di avviso.

Il blocco tastiera si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

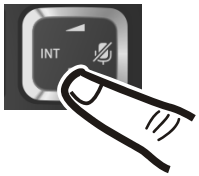
Se è attivato il blocco della tastiera non sono possibili neanche le chiamate di emergenza, pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto e riabilitare la tastiera.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Le operazioni vengono rappresentate in modo abbreviato, per es.:
Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Modo Eco** (☑ = attivo)

▸ Ciò significa che si deve procedere nel modo seguente:

▸ In stand-by premere il tasto funzione Menu per aprire il menu principale.



▸ Scorrere con il tasto di navigazione ◁▷ ...

... fino a quando sul display appare **Impostazioni**.

▸ Premere il tasto funzione OK per aprire il sottomenu.

▸ Scorrere con il tasto di navigazione ◁▷ ...

... fino a quando sul display appare **Modo Eco**.

- Premere il tasto funzione OK per attivare o disattivare la funzione (☑ = attiva).

- Premere il tasto funzione Indiet. per tornare al livello precedente del menu **oppure**
- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

Albero dei menu

Le funzioni del menu sono suddivise in sezioni.

Aprire il menu principale: con il telefono in stand-by premere il tasto funzione Menu.

SMS

Scrivi SMS	→ pag. 38
Ricevuti	→ pag. 40
Bozze	→ pag. 39
Centri Servizio SMS	→ pag. 41

Sveglia

Attiva	→ pag. 52
Orario	→ pag. 52

Segreteria Telefonica (solo CS310A)

Ascolta i messaggi*	Segreteria di rete**	→ pag. 49
	Segreteria Telefonica**	→ pag. 44
Attiva la segreteria	→ pag. 44	
Monitoraggio delle chiamate	Portatile	→ pag. 46
	Base	
Gestione degli annunci	Registra l'annuncio	→ pag. 44
	Ascolta l'annuncio	→ pag. 44
	Cancella l'annuncio	→ pag. 44
Lunghezza dei messaggi	Illimitata	→ pag. 47
	1 minuto	
	2 minuti	
	3 minuti	
Risposta della segreteria	Immediata	→ pag. 47
	dopo 10 secondi	
	dopo 18 secondi	
	dopo 30 secondi	
	Auto	
Segreteria di rete*	→ pag. 49 (Impostare il numero su tasto 1)	
Imposta il tasto 1	Segreteria di rete	→ pag. 49
	Segreteria Telefonica	→ pag. 49

* voci del menu presenti anche in Gigaset CS310 per la gestione della segreteria di rete

** menu di secondo livello presente solo su CS310A e solo se il numero di interrogazione della segreteria centralizzata di rete è stato memorizzato

Impostazioni

Data / Ora		→ pag. 17
Impostazioni Audio	Regola audio del portatile	→ pag. 57
	Regola volume della suoneria	→ pag. 58
	Toni di avviso	→ pag. 58
	Avviso batterie scariche	→ pag. 58
	Suoneria del Portatile	→ pag. 58
	Suoneria della Base***	→ pag. 60
Impostazioni del display	Screensaver	→ pag. 57
	Schemi colore	→ pag. 57
	Contrasto	→ pag. 57
	Illuminazione	→ pag. 57
Lingua		→ pag. 56
Portatile	Registra il portatile	→ pag. 52
	Scegli la base****	→ pag. 54
	De-registra il portatile	→ pag. 53
Telefonia	Solleva e Parla	→ pag. 57
	Conferenza a 3 su incl.inter.	→ pag. 55
	Tipo chiamate da memorizzare	→ pag. 37
	Preselezione	→ pag. 30
	Musica su attesa	→ pag. 60
Sistema	Reset del Portatile	→ pag. 60
	Reset della Base	→ pag. 62
	Modalità Repeater	→ pag. 61
	PIN di sistema	→ pag. 61
Modo Eco		→ pag. 50
Modo Eco+		→ pag. 50

*** solo Gigaset CS310A
**** solo se il portatile è registrato su almeno 2 basi

Nota

Il menu è quello internazionale e potrebbe differire lievemente a seconda del paese. Qualche servizio potrebbe non apparire oppure potreste trovarlo nel menu del telefono ma non essere operativo nel Vostro paese. In tal caso ignoratelo.

Telefonare

Se l'illuminazione del display è disattivata (→ pag. 57), premendo un qualsiasi tasto la si attiva. In questa condizione la pressione del tasto non produce alcun altro effetto.

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.

Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di chiamata poiché la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto, tuttavia, questa, è la modalità d'uso da noi consigliata perché consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica.

Oppure se preferite sentire subito il tono di linea:

Premere il tasto impegno linea **a lungo**, sentire il tono e digitare il numero di telefono.

Per attivare il viva voce premere ancora il tasto impegno linea.

Con il tasto di fine chiamata è possibile interrompere la selezione.

Dopo circa 6-8 secondi dall'invio della selezione sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.

Nota

Eseguendo la selezione dalla rubrica telefonica (→ pag. 32), dalla lista delle chiamate ricevute (→ pag. 36) o da quella dei numeri selezionati (→ pag. 34) si evita di dover digitare il numero.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in due modi: il portatile squilla e la chiamata viene visualizzata sul display.

Per rispondere alla chiamata premere il tasto impegno linea. Per parlare in viva voce premere ancora il tasto impegno linea.

Gigaset CS310A: invece di rispondere alla chiamata, è possibile inoltrarla subito alla segreteria telefonica:
Menu ▸ **Inoltra la chiam. alla Segr. Telef.** ▸ OK

Se il portatile si trova sulla base e la funzione **Solleva e Parla** è attivata (→ pag. 57), per rispondere basta sollevare il portatile.

Se la suoneria disturba, è possibile disattivarla:

Menu ▸ **Silenzia** ▸ OK

Fino a quando la chiamata è indicata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

Nota: CLIP è il nome generico del servizio di visualizzazione del numero del chiamate al quale ogni operatore telefonico ha assegnato nomi commerciali propri quali "CHI È", "Chi chiama", "Invista" etc.

Alla ricezione di una chiamata sul display del proprio telefono si visualizzerà, già dopo il primo squillo, il numero di chi vi sta chiamando sia di rete fissa sia mobile, premesso che:

- Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
- Abbiate richiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete.
- Il chiamante non abbia chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato.
- Il chiamante non abbia volontariamente nascosto il proprio numero.

- Il numero sia tecnicamente disponibile (non vi siano problemi tecnici nella rete telefonica).

Nel caso in cui il numero del chiamante sia memorizzato nella rubrica con il nome associato, sul display apparirà il nome.

Al posto del numero o del nome potrebbe apparire:

- **Chiam. Esterna**, se non siete abbonati al servizio CLIP. Per un istante può apparire anche prima che il numero del chiamante venga visualizzato sul display.
- **Chiam. Anonima**, se il chiamante ha soppresso volontariamente, personalmente o dando disposizioni all'operatore, la trasmissione del proprio numero oppure se il numero telefonico non fosse, anche temporaneamente, tecnicamente disponibile.

Nota

È possibile disattivare la suoneria per le chiamate anonime (→ pag. 59).

Visualizzazione del nome del chiamante (CNIP)

Questo cordless supporta anche la visualizzazione del nome del chiamante se inviato dalla rete telefonica pubblica.

Il CNIP è un servizio generalmente non disponibile in Italia tuttavia poichè il cordless visualizza ciò che la rete trasmette, a seconda del vostro operatore telefonico, potreste visualizzare:

- solo il numero del chiamante (CLIP) o il nome se memorizzato in rubrica (caso più frequente in Italia)
- il numero (CLIP) ed il nome (CNIP) del chiamante (se inviato)

Se la rete telefonica invia il numero anche nel campo del nome sul display apparirà, a seconda delle situazioni, in unica schermata o alternativamente, il numero due volte.

Consigli sulla visualizzazione del numero di telefono (CLIP)

Il vostro telefono Gigaset è predisposto per visualizzare sul display il numero di telefono del chiamante. Non è necessario effettuare alcuna impostazione.

Se il numero di telefono non dovesse comunque essere visualizzato, le possibili motivazioni sono:

- L'abbonamento al servizio CLIP non è stato richiesto al vostro operatore telefonico oppure
- Il vostro telefono è collegato alla linea telefonica tramite un Access Gateway che non trasmette correttamente tutte le informazioni.

Se il vostro telefono è collegato tramite un Access Gateway

L'Access Gateway (AG) può essere un router, un PABX ecc. che si interpone tra il telefono e l'ingresso della linea telefonica. In caso di problemi, se l'AG è di vostra proprietà, suggeriamo, se possibile, di spegnerlo e riaccenderlo oppure di scollegarlo per alcuni secondi dalla linea telefonica, attendere il riavvio e riprovare.

Se il numero di telefono non viene ancora visualizzato

Verificare le impostazioni dell'AG riguardanti la visualizzazione del numero di telefono (CLIP) ed eventualmente richiedere all'operatore telefonico l'attivazione del servizio. Dovreste trovare una voce come "CLIP" (oppure "trasmissione o trasferimento del numero di telefono", "visualizzazione della chiamata", ...) nel manuale di istruzioni del dispositivo. Eventualmente informatevi presso il produttore dell'AG.

Se dopo le necessarie verifiche sul dispositivo non si ottiene esito positivo, senza toccare nulla senza autorizzazione se l'AG è a noleggio, contattate il vostro operatore telefonico chiedendo notizie su eventuali problemi temporanei sulla rete (il

tutto premesso che siate in regola con l'abbonamento al servizio) o comunque l'intervento in funzione delle condizioni contrattuali di noleggio.

Viva voce

Quando si utilizza la funzione viva voce non tenere assolutamente il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per es., sul tavolo avrete le mani completamente libere e si consentità anche ad altre persone di partecipare attivamente alla conversazione.

Nota

Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.

Commutare da ricevitore a vivavoce

Durante una conversazione o durante l'ascolto della segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A) è possibile attivare o disattivare il viva voce:

Premere il tasto viva voce ripetutamente per passare da una condizione all'altra (da conversazione normale a viva voce e viceversa).

Se si desidera riporre il portatile in carica senza far cadere la conversazione:

▸ Tenere premuto il tasto mentre lo si ripone.

Per regolare il volume → pag. 57.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna il microfono del portatile può essere disattivato. In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite; non viene inviata alcuna musica mentre l'interlocutore attende che voi riprendiate la conversazione neppure se la musica su attesa è attivata.

Premere il tasto di navigazione **a destra**, per disattivare il microfono. Sul display viene visualizzato un apposito messaggio. Premere nuovamente lo stesso tasto per riattivare il microfono.

Preselezione automatica

È possibile predefinire un prefisso/numero da anteporre **automaticamente** a determinati numeri di telefono durante la selezione (**Numero di Preselezione**).

- Lista „**Con preselezione**“: qui vengono definiti i prefissi o le prime cifre dei prefissi dei numeri in presenza dei quali deve essere utilizzato il numero di preselezione ad esempio per:
  - re-indirizzare una chiamata ad un operatore di rete economico con il quale avete contratto abbonamento;

oppure per:

  - re-indirizzare ad una numerazione inesistente la chiamata effettuata da persona non autorizzata.
- Lista „**Senza preselezione**“: in questa lista vengono definite le cosiddette “eccezioni alla regola“.

Esempio:

Numero di preselezione	0999
Con preselezione	08
Senza preselezione	081 084

Tutti i numeri che cominciano con 08, con l'eccezione di 081 e 084, vengono selezionati con il prefisso 0999.

Numero di telefono		Numero selezionato
07112345678	▸	07112345678
08912345678	▸	**0999** 08912345678
08412345678	▸	08412345678

Memorizzare il numero di Preselezione

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Preselezione** ▸ **Numero di preselezione**

Inserire o modificare il numero di Preselezione (prefisso dell'operatore economico che dovrà essere anteposto automaticamente al numero).

OK Premere il tasto funzione.

Modificare o memorizzare i dati nelle liste di preselezione

Ogni lista può contenere 11 posizioni per un massimo 4 cifre ciascuna.

Nella lista „**Con preselezione**" devono essere inseriti i primi numeri o prefissi delle numerazioni interurbane, internazionali o di cellulare che desiderate vengano selezionati anteponendo **automaticamente** il prefisso, precedentemente memorizzato, dell'operatore che offre le tariffe migliori.

In questo modo verrà sfruttata la rete dell'operatore a basso costo senza che voi dobbiate ricordarvi di inserire il prefisso manualmente ogni volta.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Preselezione** ▸ **Con preselezione** / **Senza preselezione**

Scegliere la posizione (1-11).

Inserire le cifre iniziali mediante il criterio indicato nel paragrafo precedente.

OK Premere il tasto funzione.

Blocco tramite re-indirizzamento di chiamate non autorizzate

Desiderando bloccare ad esempio la selezione delle chiamate internazionali che iniziano con il prefisso 00 è possibile, seguendo le istruzioni precedenti, inserire nei campi sotto indicati i seguenti codici:

Nr. Preselezione: 0

Con preselezione: 00

In questo caso il telefono riconoscerà automaticamete le chiamate che inziano con 00 ed aggiungerà uno 0 ulteriore in modo tale che il numero selezionato risulterà errato. Con la stessa metodologia il numero potrà essere re-indirizzato tramite qualunque prefisso.

Volendo comunque mantenere uno o più prefissi internazionali abilitati, ad esempio 001, sarà sufficiente gestirlo come eccezione alla regola inserendo tale/i prefisso/i nel campo/i "Senza preselezione" e tutte le chiamate che inizieranno con 001 verranno selezionate correttamente.

Disattivare la preselezione

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Preselezione** ▸ **Numero di preselezione**

Canc. Premere il tasto funzione (ripetutamente se composto da più cifre) ed il numero di preselezione verrà cancellato.

OK Premere il tasto funzione.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Sono disponibili la

- Rubrica telefonica,
- Lista dei numeri selezionati,
- Lista SMS ricevuti,
- Lista delle chiamate ricevute/perse,
- Lista della segreteria di rete (se la segnalazione dell'operatore di rete è conforme alla norma internazionale ETS 300 778-1 riguardante la modalità di segnalazione MWI),
- Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A).

È possibile creare una rubrica telefonica personalizzata per il proprio portatile. I contatti memorizzati nella rubrica di un portatile si possono facilmente trasferire nella rubrica degli altri portatili compatibili (→ pag. 34).

Rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica è possibile memorizzare fino a 250 voci o contatti.

Nota

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica (selezione rapida) è possibile associare lo stesso ad un tasto numerico (→ Utilizzare i tasti di selezione rapida, pag. 33).

Nella **rubrica telefonica** è possibile memorizzare:

- I numeri telefonici e relativi nomi,
- Parametri VIP (suoneria e colore).

Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto ▭.

Lunghezza delle voci

Numero:	max. 32 cifre
Nome:	max. 16 lettere

Salvare il primo numero della rubrica telefonica

▭ ▸ **Rubrica vuota Nuovo contatto**

Inserire il numero e premere **OK**.

Inserire il nome e premere **OK**.

Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica

▭ ▸ **Menu** ▸ **Nuovo contatto**

Inserire il numero e premere **OK**.

Inserire il nome e premere **OK**.

Posizione delle voci in rubrica

Le voci nella rubrica telefonica sono elencate in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Eventuali caratteri speciali

Se si desidera che qualche contatto non sia disposto in ordine alfabetico, valgono le seguenti regole:

1 - Inserire uno spazio o un numero prima del nome per posizionare il contatto all'inizio della rubrica telefonica.

2- Inserire un asterisco prima del nome per posizionare il contatto in fondo alla rubrica.

3- Eventuali numeri senza nome vengono posizionati in fondo alla rubrica.

Selezionare dalla rubrica telefonica

Aprire la rubrica telefonica.

- Con scorrere nella rubrica telefonica fino al nome desiderato.
- Inserire il primo carattere del nome ed eventualmente scorrere con fino alla voce desiderata.

Quando sul display appare il contatto (nome/numero) da chiamare:

Premere il tasto impegno linea.

Gestire le voci della rubrica telefonica

▸ (Selezionare il contatto desiderato)

Menu Premere il tasto funzione.

Con è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Chiamata VIP
È possibile contrassegnare i contatti della rubrica come VIP assegnandogli la suoneria che desiderate così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo. Le voci VIP vengono identificate dall'icona VIP. Condizione: è necessario avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Colore chiamata VIP
È anche possibile identificare persone importanti dal colore che assume il display quando si scorrono i nomi in rubrica e si visualizza quel contatto oppure quando quella persona chiama. Anche in questo caso la voce della rubrica è contrassegnata con l'icona VIP. Condizione: per entrambi i servizi è necessario aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Modifica la voce
Eventualmente modificare il numero e premere OK.
Eventualmente modificare il nome e premere OK.

Utilizza il numero
Per modificare o completare un numero memorizzato e quindi selezionarlo con **oppure** salvarlo come nuova voce. Quando il numero è stato modificato: Menu ▸ **Copia in rubrica** ▸ OK

Cancella questa voce
Per cancellare la voce selezionata.

Trasferisci questo contatto
Per trasferire singole voci ad un altro portatile compatibile (→ Trasferire una voce della rubrica telefonica ad un altro portatile, pag. 34).

Cancella tutta la lista
Per cancellare **tutta** la rubrica.

Trasferisci tutta la rubrica
Per trasferire tutta la rubrica telefonica ad un altro portatile compatibile registrato sulla stessa base (→ Trasferire una voce della rubrica telefonica ad un altro portatile, pag. 34).

Chiamata rapida ad un tasto
Per associare questo contatto ad un tasto numerico per la chiamata rapida (→ Utilizzare i tasti di selezione rapida, pag. 33).

Utilizzare i tasti di selezione rapida

È possibile associare qualunque contatto della rubrica ai tasti 0 ␣ e da 2 abc fino a 9 wxyz:

▸ (Selezionare la voce) ▸ Menu ▸ **Chiamata rapida ad un tasto** ▸
(Premere il tasto in cui si deve memorizzare il contatto)

Per chiamare dai tasti di selezione rapida premere **a lungo** il tasto nel quale il numero è memorizzato.

Trasferire una voce della rubrica telefonica ad un altro portatile

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e quello del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- I portatili sono Gigaset dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

▢ ▸ ▢ (Scegliere la voce)
▸ Menu (Aprire il menu)
▸ **Trasferisci questo contatto** / **Trasferisci tutta la rubrica**

▢ Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere OK.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Voce trasferita. Inviarne altre?** con OK.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Nota:

- Le voci identiche con numeri o nomi già presenti nel portatile di destinazione non vengono sovrascritte.
- La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- Le configurazioni VIP assegnate ai vari contatti non vengono trasferite.

Copiare nella rubrica un numero di telefono presente in una lista

Nella rubrica è possibile copiare i numeri d telefono visualizzati nelle liste, per esempio, dalla lista delle chiamate ricevute/perse o da quella dei numeri selezionati.

Viene visualizzato un numero:

Menu ▸ **Copia in rubrica**

▸ Completare la voce (→ Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica, pag. 32).

Gigaset CS310A: l'ascolto dei messaggi viene interrotto durante l'eventuale trasferimento di un numero dalla lista alla rubrica telefonica.

Usare un numero presente in rubrica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. nell'invio di SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica ed utilizzare il numero desiderato.

▢ Aprire la rubrica.

▢ Selezionare la voce e premere OK.

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi dieci numeri selezionati (max. 32 cifre). Se qualche numero è presente nella rubrica telefonica, viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

Premere **brevemente** il tasto.

▢ Selezionare la voce desiderata.

Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene chiamato.

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

Premere **brevemente** il tasto.

▢ Scegliere la voce desiderata.

Menu Aprire il menu.

Con ▢ è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Utilizza il numero
(come nella rubrica, → pag. 33)

Copia in rubrica (→ Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica, pag. 32)

Cancella questa voce
Per cancellare la voce selezionata.

Cancella tutta la lista
Per cancellare **tutta** la lista dei numeri selezionati.

Tasto eventi/messaggi

Aprire le liste

Con il tasto messaggi [✉] si aprono le seguenti liste:

- Lista messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A) oppure lista della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzione e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (→ pag. 49).
- Lista SMS ricevuti (→ pag. 40)
- Lista delle chiamate perse o ricevute

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso.

È possibile impostare se il tasto messaggi [✉] deve lampeggiare con i nuovi messaggi (impostazione iniziale) oppure no:

Menu ▸ [*] [#] [0␣] [5 JKL] [#] [7 PQRS] ▸ **XY** ▸ OK

X = [5 JKL] per le chiamate perse
[6 MNO] per i nuovi SMS
[7 PQRS] per i messaggi sulla segreteria telefonica

Y= [0␣] lampeggia (si spegne dopo aver premuto il pulsante)
[1 ∞] non lampeggia

Sul display appare l'icona relativa al tipo di voce:

Icona	Nuova voce nella...
∞	... lista della segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A) oppure nella segreteria di rete
✆×	... lista delle **Chiamate perse**
✉	... lista degli SMS

Il numero di eventuali voci **nuove** viene visualizzato sul display sotto la rispettiva icona.

Nota

La presenza di un messaggio nella segreteria telefonica di rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente sollevando il portatile ed impegnando la linea. Rilasciare la linea poi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Dopo aver premuto il tasto messaggi [✉] vengono visualizzate solo le liste contenenti nuovi messaggi.

La lista mostra il numero delle voci nuove (1) e il numero delle voci vecchie, già lette (2) (esempio):

Con [⊜] scegliere una lista. Per aprirla premere OK.

Attivare/disattivare il lampeggiare del tasto eventi/messaggi

Potete decidere se il tasto eventi/messaggi [✉] deve lampeggiare per segnalare novità in qualche lista (impostazione iniziale) oppure no. Per cambiare lo stato procedere come indicato:

- Premere i seguenti tasti in sequenza senza far caso a ciò che appare sul display:

  [📞] ▸ [*] [#] [0] [5 JKL] [#] [7 PQRS]

  Sul display deve apparire:

  97

- Il lampeggiare dell'icona sul tasto può essere disabilitato separatamente per ogni tipo di evento o messaggio. Premere i seguenti tasti per scegliere il tipo di evento per il quale si desidera cambiare la condizione attuale:

  [5 JKL] per le chiamate perse
  [6 MNO] per i nuovi SMS
  [7 PQRS] per i messaggi nella segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A)/segreteria di rete

  Quando avete scelto l'evento (per es. **5** per le chiamate perse), modificate il dato lampeggiante:

  975 SET: [0]

- Premendo il tasto [0 ␣] oppure [1 ∞], si modifica il comportamento del tasto in presenza di nuovi eventi:

  [0 ␣] Con questa impostazione il tasto lampeggia (si spegnerà dopo che la lista sarà stata aperta)
  [1 ∞] Con questa impostazione tasto non lampeggerà neppure in presenza di un nuovo evento

  Quando avete inserito il dato (per es. **1**) che assegna al tasto eventi il comportamento da voi desiderato:

  975 SET: [1]

Premere il tasto funzione **OK** per salvarlo.

Lista SMS ricevuti

Tutti gli SMS vengono salvati nella lista dei messaggi entranti ➜ pag. 40.

Lista dei messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A)

Aprendo questa lista è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

Lista delle chiamate

Condizione: **affinchè le chiamate vengano memorizzate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP** (➜ pag. 28).

La lista delle chiamate contiene a seconda del tipo di lista impostata gli ultimi 30 numeri

- di tutte le chiamate
  - a cui si è risposto
  - a cui non si è risposto
  - registrate nella segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A)
- delle chiamate perse
  - a cui non si è risposto
  - non registrate nella segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A)

Le liste delle chiamate si aprono dalla condizione di stand-by con il tasto messaggi [✉].

Impostare quali chiamate si desidera memorizzare

Scegliere se memorizzare tutte le chiamate ricevute o solo quelle perse (a cui non si è risposto).

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Tipo chiamate da memorizzare**

Solo chiamate perse / Tutte le chiamate
Selezionare e premere OK (☑ = attivo).

Premere **a lungo** (stand-by).

Le voci già presenti nella lista delle chiamate restano invariate modificando la scelta.

Voci della lista

Esempio di lista:

- Stato della voce
  - **Nuova**: nuova voce.
  - **Vecchia**: voce già letta.
  - **Ricevuta**: si è risposto alla chiamata.
  - **Segr. Tel.** (Gigaset CS310A): messaggi in segreteria telefonica.
- Numero progressivo della voce
- Numero o nome del chiamante
- Data e ora della chiamata (se impostate → pag. 17).

Premere il tasto impegno linea per richiamare il corrispondente.

Premere il tasto funzione Menu per selezionare le seguenti opzioni:

Cancella questa voce
Per cancellare la voce selezionata.

Copia in rubrica (→ Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica, pag. 32)

Cancella tutta la lista
Per cancellare **tutte** le voci della lista.

SMS (messaggi di testo)

Condizione

Il servizio deve essere supportato dalla rete del vostro operatore; suggeriamo di chiedere informazioni anche sul costo del servizio stesso.

Con **Gigaset CS310/300A** è possibile inviare e ricevere SMS.

In particolare il servizio SMS offerto da Telecom Italia permette di:

- Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia.
- Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile; in ricezione, attualmente, si possono ricevere messaggi solo da cellulari TIM causa mancanza di appositi accordi commerciali tra Telecom Italia e gli altri operatori.

Note:

- Con la funzione SMS attiva, durante il primo squillo avviene il riconoscimento del tipo di chiamata, SMS o vocale, per tale ragione si può decidere di rendere udibile o sopprimere il primo squillo (→ pag. 40).
- Nel terminale non deve essere presente alcun blocco di rete.
- Il servizio generalmente non necessita di canone di abbonamento ma pagherete per ogni SMS inviato in funzione della tariffazione del vostro contratto con l'operatore di rete. Dettagli sulla tariffazione vanno comunque chiesti all'operatore di rete.
- Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico (PABX), leggere → pag. 42.
- Nel menu Bozze vengono memorizzati i messaggi uscenti salvati volontariamente (la scrittura/invio è stata interrotta e l'SMS salvato ad esempio per riutilizzarlo successivamente) oppure per un motivo indipendente dalla vostra volontà (esempio avete ricevuto una chiamata mentre stavate scrivendo l'SMS).

Scrivere/inviare SMS

Al momento dell'acquisto il telefono **Gigaset CS310/300A** è già abilitato ad inviare messaggi in formato SMS. Il telefono potrà però ricevere messaggi SMS solo dopo averne inviato almeno uno.

Dopo l'invio del primo SMS il centro servizi identifica il vostro numero e lo abilita al servizio tuttavia, affinché voi possiate ricevere SMS, può trascorrere anche qualche giorno dall'invio del vostro primo SMS. Potete invece continuare ad inviarli senza limitazioni.

In generale per poter inviare e ricevere SMS sono necessari due numeri del centro di servizi SMS. Nel terminale, a titolo di esempio e per un loro eventuale utilizzo, sono impostati i numeri del centro servizi di Telecom Italia (→ pag. 43).

Per comporre e inviare un SMS seguire la procedura seguente:

Scrivere un SMS

Menu ▸ **SMS** ▸ **Scrivi SMS**

Scrivere il testo dell'SMS.

Nota

Spiegazioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a pag. 72.

Inviare l'SMS

Premere il tasto impegno linea.

Oppure:

Menu — Premere il tasto funzione.

Invia — Selezionare e premere OK.

Inserire il numero di telefono prelevandolo dalla rubrica o inserirlo manualmente.

OK — Premere il tasto funzione.
Il messaggio SMS viene inviato.

Note

- Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il messaggio SMS viene salvato nella lista bozze.
- Se la memoria è piena, il processo viene interrotto. Sul display appare un messaggio di avviso. Cancellare i messaggi SMS vecchi.

SMS uscenti e/o salvati (Lista delle bozze)

È possibile salvare un SMS nei messaggi "uscenti", modificarlo e spedirlo in un secondo momento.

Salvare il messaggio SMS nella lista dei messaggi uscenti (bozze)

▸ Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 38).

Menu — Premere il tasto funzione.

Salva — Selezionare e premere OK.

Aprire la lista dei messaggi uscenti

Menu ▸ **SMS** ▸ **Bozze**

Viene visualizzata la prima voce della lista, ad esempio:

Leggere o cancellare singoli SMS

▸ Aprire la lista dei messaggi uscenti in bozza, quindi:

◯ — Selezionare l'SMS.

Menu ▸ **Leggi**
Selezionare e premere OK. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con ◯.

Oppure cancellare l'SMS con
Menu ▸ **Cancella questa voce** ▸ OK.

Modificare e inviare un SMS salvato nei messaggi uscenti

Se un messaggio è stato salvato nei Messaggi Uscenti, per esempio perché la fase di scrittura è stata interrotta da una chiamata telefonica oppure per poter utilizzare più volte lo stesso o parte dello stesso messaggio, è possibile aprirlo, modificarlo, se necessario terminarlo e quindi inviarlo.

A tale scopo aprire i Messaggi Uscenti. Leggere l'SMS che si vuole utilizzare (si veda il paragrafo precedente) quindi seguire la procedura di seguito indicata.

Menu — Aprire il menu.

È possibile selezionare le seguenti opzioni:

Scrivi SMS
Scrivere un nuovo SMS e quindi inviarlo oppure salvarlo.

Usa il testo
Modificare e inviare il testo (→ pag. 38).

Set di caratteri
Il testo viene visualizzato con il set di caratteri selezionati.

Cancellare la lista dei messaggi uscenti

▸ Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:

Menu — Aprire il menu.

Cancella tutta la lista
Selezionare, premere OK e confermare con OK. La lista viene cancellata.

Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella lista dei messaggi entranti. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poiché un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista**.

Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso, per ricevere ancora SMS cancellare quelli vecchi.

Nota

Alla ricezione di ogni SMS si sente un normale squillo (come fosse una chiamata esterna). Se si risponde a tale "chiamata", l'SMS va perso. Se usate il servizio SMS è opportuno che sopprimiate il primo squillo (➜ pag. 40). In tal caso però anche tutte le altre chiamate saranno segnalate con uno squillo di ritardo rispetto ad eventuali altri telefoni collegati sulla stessa linea.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Durante il primo squillo il telefono riconosce un eventuale SMS in arrivo. Tenete presente che qualora il primo squillo venga soppresso, se avete altri telefoni collegati sulla stessa linea, questi squilleranno prima del Gigaset.

Menu Aprire il menu.

* # 0 5 JKL # 2 ABC 2 ABC
Premere i tasti.

0 OK Rendere udibile il primo squillo.

Oppure:

1 OK Sopprimere il primo squillo.

Lista dei messaggi ricevuti

La lista dei messaggi entranti contiene:

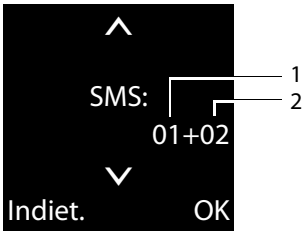
- tutti gli SMS ricevuti a partire dal più recente,
- gli SMS che non sono stati trasmessi a causa di un errore.

L'arrivo di SMS nuovi viene segnalato dall'icona ✉ sul display, il lampeggiare del tasto messaggi ✉ e un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi entranti (ricevuti) con il tasto ✉

✉ Premere.

Gli "SMS ricevuti" vengono visualizzati con il numero delle voci nuove (1) e il numero delle voci vecchie, già lette (2) (esempio):



Aprire la lista con OK. Un SMS viene visualizzato con numero, status (vecchio o nuovo) e data di ricezione (esempio):

Aprire la lista dei messaggi ricevuti dal menu SMS

Menu ▸ **SMS** ▸ **Ricevuti**

Leggere o cancellare gli SMS

▸ Aprire la lista dei messaggi ricevuti:

Selezionare l'SMS.

Menu ▸ **Leggi**

Premere OK.
Il testo viene visualizzato.
Scorrere all'interno del testo con .

Oppure cancellare l'SMS con
Menu ▸ **Cancella questa voce** ▸ OK.

Dopo che uno SMS è stato letto, gli viene assegnato lo status di "Vecchio".

Modificare il set di caratteri

▸ Si sta leggendo un SMS.

Menu Premere il tasto funzione.

Set di caratteri
Il testo viene visualizzato con il set di caratteri scelti.

Cancellare la lista degli SMS ricevuti

Per cancellare tutti gli SMS **nuovi e vecchi** della lista.

▸ Aprire la lista dei messaggi entranti.

Menu Aprire il menu.

Cancella tutta la lista
Selezionare, premere OK e confermare con OK. La lista viene cancellata.

Rispondere o inoltrare SMS

▸ Si sta leggendo l'SMS.

Menu Premere il tasto funzione.

Si hanno le seguenti opzioni:

Rispondi
È possibile scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (→ pag. 38).

Usa il testo
È possibile modificare il testo di un SMS e poi inviarlo (→ pag. 38).

Invia
È possibile inviare l'SMS ad un altro numero (→ pag. 38).

Copiare un numero in rubrica

Copiare il numero del mittente (o del destinatario in caso di SMS fallito nell'area Entranti)

▸ Aprire la lista dei messaggi ricevuti e selezionare un SMS (→ pag. 40).

Menu ▸ **Copia in rubrica**

▸ Completare la voce inserendo il nome, se desiderato → pag. 34.

Impostazioni di un Centro Servizi SMS

Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

▸ **Prima** di modificare o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi che le modifiche siano realmente necessarie.

Menu ▸ **SMS** ▸ **Centri Servizio SMS**

Selezionare il Centro Servizi SMS (per es. **Centro Servizi 1**) e premere OK.

Si hanno ora le seguenti possibilità:

Centro Servizi per l'invio
Se si desidera inviare gli SMS attraverso questo centro servizi premere OK. Se precedentemente era attivo un altro Centro SMS, questo viene disattivato.

Numero del Centro Servizi
Inserire il numero del Centro Servizi SMS e premere OK.

Nota

Per la ricezione degli SMS è necessario inserire il numero del centro servizi SMS 2 anche se il centro servizi per l'invio sarà impostato su "Disabilitato".

Chiedete comuque i numeri del centro servizi SMS che vanno inseriti al vostro operatore di rete.

Impostare il centro servizi di un secondo operatore telefonico

- Attivare, come centro servizi, il centro SMS (3).

I centri servizi 1 e 2 sono usati per trasmettere e ricevere SMS attraverso il vostro operatore principale ma comunque potete utilizzarli per qualunque altro operatore semplicemente modificando il numero del centro servizi. Dopo l'inserimento dei numeri ricevuti dall'operatore potrete inviare SMS.

SMS su sistemi telefonici

L'invio di SMS su PABX non è sempre possibile, si riportano di seguito alcune indicazioni d'uso.

- È possibile ricevere un SMS solo con selezione passante e servizio CLIP.
- Per sapere se per l'invio di SMS il numero del Centro Servizi necessita del prefisso inviarne uno con ed uno senza prefisso e valutare l'esito.

Quando si invia un SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri telefonici dei centri SMS) nonchè la lista dei messaggi ricevuti e quella delle bozze rimangono tuttavia memorizzate.

Menu Aprire il menu.

* # 0 5 # 2 3 Inserire le cifre.

0 OK Disattivare la funzione SMS.

oppure:

1 OK Attivare la funzione SMS.

Ricerca guasti SMS

Se, dopo vari tentativi, non è stato possibile inviare SMS, viene memorizzato nella lista dei messaggi ricevuti un codice di Errore XX.

Codici di errore durante l'invio

E0	Il numero del centro servizi non viene riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi. Verificare la presenza e la correttezza del numero del centro servizi.

Alcuni suggerimenti in caso di problemi

Non è possibile richiamare la funzione SMS.

La memoria è piena oppure la funzione SMS è già in uso da un altro portatile della stessa base.

- Cancellare gli SMS non più necessari oppure inviare l'SMS più tardi.

Non è possibile inviare SMS.

1. Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata).
   - Rinviare l'SMS.
2. Il servizio non è supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
3. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
   - Inserirlo (→ pag. 41).
4. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
   - Contattare il vostro operatore.

Si riceve un SMS con testo incompleto.

La memoria del telefono è esaurita.

- Cancellare gli SMS vecchi (→ pag. 39).

L'SMS viene inviato come messaggio vocale.

1. Il termine al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio.
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
   - Informarsi presso l'operatore SMS di rete fissa.
3. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
4. Poichè nel corso degli anni lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato, vi informiamo che qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica altri terminali, ancorché forniti della prestazione SMS, dovete decidere su quale terminale preferite ricevere gli SMS e disabilitare la funzione SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale, ma non come SMS sul vostro cordless.

Configurazione del centro servizi preimpostato (Telecom Italia)

La configurazione sotto riportata è quella corretta in gran parte d'Italia come centro servizi di Telecom Italia tuttavia, in alcune zone, potrebbe essere necessario cambiare il numero del centro SMS anche se il vostro operatore è Telecom Italia.

Centri Servizio SMS	
Centro Servizi SMS 1	☑ Abilitato
Centro Servizi per l'invio	☑ Abilitato
N° Centro SMS	42100
Centro Servizi SMS 2	☐ Disabilitato
Centro Servizi per l'invio	☐ Disabilitato
N° Centro SMS	042120

Nota

Se siete abbonati con un operatore diverso da Telecom Italia dovete verificare se fornisce il servizio SMS, richiedere al vostro operatore i numeri del centro servizi ed inserirli, altrimenti non sarà possibile l'invio/ricezione degli SMS.

Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset CS310A

La segreteria telefonica può essere comandata tramite i tasti della base (→ pag. 5), dal portatile o da remoto (es. da un altro telefono con selezione a toni o da un cellulare).

Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile

Se durante l'ascolto dei messaggi dal portatile si riceve una chiamata, l'altoparlante del portatile si attiva **automaticamente**. Con il tasto [📞] si risponde alla chiamata.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **Attiva la segreteria** (☑= attiva)

Se la memoria dei messaggi è piena, non è possibile attivare la segreteria ed in caso di tentativo viene chiesto di cancellare i vecchi messaggi.

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residuo. Se l'ora non è ancora stata impostata, segue il relativo annuncio (Impostare l'ora → pag. 17). Sul display viene visualizzata l'icona ⌾.

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali, viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Registrare l'annuncio

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **Gestione degli annunci** ▸ **Registra l'annuncio** ▸ **Avviare la registrazione ?**

OK Premere il tasto funzione per iniziare la registrazione.

▸ Registrare l'annuncio (almeno 3 sec.). Tenere il telefono direttamente sull'orecchio, come mentre si telefona tramite il ricevitore, e parlare normalmente ad alta voce nel microfono.

OK Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Premendo [📞] oppure Indiet. la registrazione viene interrotta. Con OK è possibile ripetere la procedura di registrazione.

Nota:

- La registrazione termina automaticamente se si superano i 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a due secondi.
- Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.

Ascoltare l'annuncio

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **Gestione degli annunci** ▸ **Ascolta l'annuncio**

Se non è stato registrato alcun annuncio personalizzato, verrà riprodotto l'annuncio standard.

Cancellare l'annuncio

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **Gestione degli annunci** ▸ **Cancella l'annuncio**

OK Premere il tasto funzione per confermare.

Una volta cancellato l'annuncio personalizzato verrà utilizzato l'annuncio standard.

Ascoltare i messaggi

Ad ogni messaggio vengono associate la data e l'ora di ricezione (se impostate, → pag. 17) e visualizzate durante l'ascolto. Se avete sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (che consente la visualizzazione del numero del chiamante) ed il numero non è stato volutamente oscurato dal chiamante stesso, visualizzerete anche il numero di telefono di chi ha lasciato il messaggio. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica e gli è stato associato un nome, sul display verrà visualizzato il nome.

Ascoltare i nuovi messaggi

Quando ci sono messaggi nuovi, non ancora ascoltati, sul display appare l'icona della segreteria ed il numero di messaggi nuovi:

Il tasto messaggi ✉ sul portatile lampeggia.

Per ascoltare i messaggi:

✉ Premere il tasto messaggi.

Segret. Telef.:
Selezionare e premere OK.

Se ci sono nuovi messaggi, la riproduzione comincia subito. Dopo aver ascoltato l'ultimo messaggio, si sente un tono di avviso finale e l'annuncio del tempo restante per la registrazione.

Prima della riproduzione del messaggio viene comunicata l'ora di arrivo dello stesso. È necessario che data ed ora siano state preventivamente impostate.

Ascoltare i messaggi vecchi

È possibile ascoltare i messaggi vecchi (già ascoltati) quando non ci sono più messaggi nuovi. Iniziare l'ascolto come descritto in "Ascoltare i nuovi messaggi".

Un nuovo messaggio passa allo stato di "vecchio" dopo aver ascoltato solo data e ora di arrivo (dopo circa 3 secondi).

Gestire la riproduzione

Durante l'ascolto dei messaggi:

2 ABC **Mette in pausa la riproduzione.** Per continuare premere nuovamente 2 ABC
oppure

Menu Si accede al menu e si mette in Pausa il messaggio in riproduzione.
Per continuare: **Continua** ▸ OK

↑ oppure 1 ∞ **Per andare all'inizio del messaggio corrente.**
Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.

↓ oppure 3 DEF **Per andare al messaggio successivo**. Premere 2 volte: per saltare un messaggio ed ascoltare quello successivo.

Se interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.

Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Durante la riproduzione o durante la pausa:

Menu ▸ **Copia in rubrica**

▸ Completare la voce aggiungendo il nome → pag. 34.

Nota

È possibile avviare l'ascolto dei messaggi anche tramite menu:

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **Ascolta i messaggi**

Cancellare i messaggi

È possibile cancellare tutti o solo singoli messaggi vecchi.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione/pausa:

Menu ▸ **Cancella tutti i messaggi**

OK Premere il tasto funzione per confermare la scelta.

Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione/pausa:

Canc. Premere il tasto funzione.

Filtro chiamate: rispondere mentre il chiamante sta lasciando un messaggio

È arrivata una chiamata ed avete lasciato che rispondesse la segreteria che ora sta registrando il messaggio. Se il servizio "Filtro chiamate" (monitoraggio) è attivo ed ascoltando dall'altoparlante del portatile e/o della base (a vostra scelta) decidete che volete parlare con chi sta lasciando il messaggio potete farlo.

Risp. Premere il tasto funzione.

La registrazione viene interrotta e si può parlare con il chiamante.

Se la registrazione ha già superato i 3 sec., viene visualizzata l'indicazione di messaggio nuovo. Il tasto ✉ sul portatile lampeggia.

Risposta immediata "manuale" della segreteria telefonica

Qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle manualmente alla segreteria telefonica, anche qualora quest'ultima fosse spenta.

Condizione: nella segreteria telefonica c'è ancora spazio disponibile per la registrazione.

Il portatile squilla (chiamata esterna):

Menu ▸ **Inoltra la chiam. alla Segr. Telef.** ▸ OK

La segreteria telefonica invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima della risposta automatica (➜ pag. 47) viene ignorato.

Registrazione della conversazione

Con la segreteria telefonica è possibile registrare la **conversazione in corso**.

▸ Informare l'interlocutore che la conversazione viene registrata.

Durante la conversazione:

Menu Aprire il menu.

Registra Selezionare e premere OK.

La registrazione viene segnalata sul display da un avviso e salvata come nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica.

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Il tempo di registrazione massimo dipende dalla capacità della memoria libera della segreteria telefonica. Se la memoria è piena, si sente un tono di fine e la registrazione viene interrotta. La conversazione registrata fino a quel momento viene memorizzata nella lista della segreteria telefonica come nuovo messaggio.

Filtro chiamate: impostazioni

Tramite il servizio di "Filtro chiamate" è possibile ascoltare il messaggio che il chiamante sta lasciando in segreteria.
È possibile impostare la segreteria affinchè lo riproduca:

- in viva voce dalla base e dal portatile;
- in viva voce solo dalla base o solo dal portatile;
- nè dalla base nè dal portatile

Attivare/disattivare il filtro chiamate (ascolto amplificato dei messaggi) in modo permanente

Menu ▸ **Segreteria Telefonica**
▸ **Monitoraggio delle chiamate**
▸ **Portatile / Base** (☑= attivo)

L'ascolto amplificato può essere attivato sia sulla base che sul portatile CS310H.

Disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la registrazione in corso (disabilitazione temporanea)

È possibile disattivare la registrazione dal portatile.

Premere il tasto funzione.

La pressione del tasto di fine chiamata ha effetto solo sul singolo portatile pertanto se sono registrati sulla base più portatili (in grado di riprodurre il messaggio) è necessario "silenziare" ogni singolo portatile.

È possibile abbassare ma non azzerare totalmente l'ascolto dalla base pertanto valutate se preferite averlo abilitato o disabilitato.

Personalizzate la vostra segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è già utilizzabile. Dal portatile è tuttavia possibile personalizzare le impostazioni a piacimento per un utilizzo più conforme alle proprie esigenze.

Impostare la lunghezza massima dei messaggi registrabili

È possibile impostare la lunghezza massima di un messaggio, raggiunta la quale la registrazione viene interrotta. Si può scegliere tra: **1 minuto**, **2 minuti**, **3 minuti** oppure durata **Illimitata**.

Menu ▸ **Segreteria Telefonica**
▸ **Lunghezza dei messaggi**

Selezionare la lunghezza di registrazione e premere OK (☑= selezionato).

Risposta automatica con funzione salva scatti (utile quando si interroga la segreteria da remoto)

È possibile impostare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti. Si può scegliere tra: **Immediata**, **dopo 10 secondi**, **dopo 18 secondi**, **dopo 30 secondi** oppure **Auto**.

Menu ▸ **Segreteria Telefonica**
▸ **Risposta della segreteria**

Selezionare l'opzione desiderata e premere OK (☑= selezionato).

Regole dell'opzione Auto

- Se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata dopo 18 sec.
- Se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata già dopo 10 sec.

Quando interrogate la segreteria da remoto (→ pag. 48) e dopo 15 sec. non avete ottenuto risposta significa che non vi sono nuovi messaggi. A questo punto se interrompete la chiamata (entro 18 sec.) non pagherete nulla, nemmeno lo scatto alla risposta.

Nota:

Per evitare che rispondiate a telefonate contenenti un SMS è possibile impostare il telefono in modo che per tutte le chiamate il **primo squillo** venga **soppresso** (→ pag. 40). Il tempo impostato per la risposta alla chiamata non è quindi necessariamente un indice preciso di quante volte il telefono squilla prima che la segreteria telefonica risponda, infatti questo dipende soprattutto dalle tempistiche e dal ritmo degli squilli inviati dalla centrale telefonica pubblica.

Selezione rapida della segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica integrata è già impostata per l'accesso rapido ai messaggi (pressione lunga del tasto 1 ∞). Se per qualche ragione il tasto 1 è stato impostato per l'accesso rapido alla Segreteria di Rete (→ pag. 49), è possibile ripristinare l'impostazione iniziale.

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **Imposta il tasto 1**

Segreteria Telefonica
Selezionare e premere OK.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili Gigaset CS310H registrati sulla base.

Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, cellulare).

Prerequisiti:

- Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 61).
- Il telefono dal quale si desidera interrogare la segretera telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti).

Chiamare la segreteria telefonica da remoto ed ascoltare i messaggi

Selezionare il proprio numero di telefono.

9 Mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio: premere il tasto 9 e inserire il PIN di sistema.

La segreteria comunica se sono presenti nuovi messaggi. Inizia la riproduzione dei messaggi. La segreteria telefonica può essere gestita da un telefono a toni o da un cellulare mediante i seguenti tasti.

1 Per tornare all'inizio del messaggio attuale.
Premere 2 volte: per tornare al messaggio precedente.

2 Per mettere in pausa la riproduzione, premerlo ancora per continuare.

3 Per passare al messaggio successivo.

0 Per cancellare il messaggio attuale.

Il salto in avanti o indietro di uno o più messaggi varia a seconda che si stia ascoltando il messaggio o ancora la data ed ora di ricezione dello stesso.

Attivare la segreteria telefonica da remoto

Se siete usciti e vi siete dimenticati di attivare la segreteria lo potete fare anche da remoto. È necessario che il PIN di sistema sia diverso da 0000.

- Selezionare il proprio numero e lasciare che il telefono squilli per circa un minuto. Quando viene emesso l'annuncio „Digitare codice di accesso".

Inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica è attivata. Viene comunicato il tempo di memoria residuo e poi avviata la riproduzione dei messaggi.

Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.

Segreteria di rete

La segreteria telefonica centralizzata di rete è fornita dal proprio operatore con il quale va sottoscritto apposito abbonamento.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete o la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset CS310A).

Gigaset CS310: su questo modello è impostata la selezione rapida per la segreteria di rete tuttavia va memorizzato il "numero" alfanumerico che il vostro operatore telefonico vi fornirà per chiamarla.

Gigaset CS310A: su questo modello è impostata la selezione rapida per la segreteria telefonica integrata. È altrimenti possibile impostare la segreteria di rete memorizzando il "numero" o codice (come CS310) fornito dall'operatore ed abilitandola nel menu.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione

Gigaset CS310/CS310A

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ **OK**
▸ **Segreteria di rete** (☑= selezionata) ▸ **OK**
▸ **Numero**

Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete e premere OK.

Gigaset CS310A: una volta impostato il numero (come sopra) abilitare la segreteria di rete scorrendo al menu successivo per impostare quale segreteria dovrà essere interrogata con il tasto 1.

▸ **Imposta il tasto 1** ▸ **OK**

Per abilitare la segreteria di rete:
▸ **Segreteria di rete** (☑= selezionata)

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili Gigaset CS310H registrati sulla stessa base.

Chiamare la segreteria di rete

1 ▭ Premere a lungo. Si chiama la segreteria di rete che invierà il proprio annuncio.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

La presenza di un messaggio nella segreteria telefonica dell'operatore di rete viene segnalata, tramite il tasto eventi e messaggi lampeggiante. I cordless Gigaset forniscono il servizio in conformità alla norma internazionale ETS 300 778-1 relativa alla modalità di segnalazione Message Wait Indication (MWI), pertanto, se un operatore telefonico utilizza una segnalazione proprietaria (specifica della propria rete telefonica), il servizio non può essere assicurato.

In ogni caso la presenza di nuovi messaggi nella segreteria di rete dell'operatore viene sempre segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea. Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo aver chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovrete inserire il vostro codice manualmente.

Modalità ECO/ECO+ (Ecocompatibilità Ambientale)

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, darete il vostro contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore tecnologicamente avanzato ed a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con le seguenti modalità:

- **Portatile**: il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza dalla base.
- **Base**: il segnale radio viene ridotto quasi a zero, se è registrato solo un portatile e il portatile si trova posizionato nella base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base abilitando il **Modo Eco** oppure il **Modo Eco+**:

- **Modo Eco**
  Con la funzione ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in stand-by e conversazione), la copertura base-portatile passa da 50-300 m a 25-150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici che professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della voce, disabilitate tramite menu il **Modo Eco**. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.
- **Modo Eco+**
  Con la funzione ECO+ il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purché tutti compatibili con la funzione ECO+.
  Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, il cordless potrebbe squillare in lieve ritardo rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba, disabilitate la funzione ECO+.

Disattivazione del segnale radio

Modo Eco+
Se si attiva il **Modo Eco+**, il segnale radio portatile/base in stand-by è disattivato. Questo anche nel caso siano registrati sulla base più portatili, purché tutti supportino il **Modo Eco+**. Se anche uno solo dei portatili registrati non supporta il **Modo Eco+**, la modalità non potrà essere attivata su nessun portatile.

Il **Modo Eco** e il **Modo Eco+** possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro e funzionare anche con più portatili purchè tutti con medesima modalità ECO.

Attivare/disattivare Modo Eco / Modo Eco+:

Menu ▸ **Impostazioni**
▸ **Modo Eco / Modo Eco+**

OK Premere il tasto funzione (☑ = attivo).

Visualizzazioni stato

Icona sul display	
	Segnale di ricezione: – da ottimo a scarso – nessun segnale
bianco	**Modo Eco** disattivato
verde	**Modo Eco** attivato
bianco	**Modo Eco+** attivato (visualizzato al posto dell'icona del segnale di ricezione)
verde	**Modo Eco** e **Modo Eco+** attivati

Note

- Con **Modo Eco+** attivato:
  - per verificare se la base si trova nell'area di copertura premere per 2-3 secondi il tasto impegno linea, si deve sentire il tono di libero;
  - la ricezione dello squillo può essere ritardato di circa 2 sec.;
  - l'autonomia del portatile in stand-by diminuisce circa del 50%.
- Se si registrano portatili che non supportano il **Modo Eco+**, questa modalità verrà disattivata nella base e in tutti i portatili ad essa associati.
- **Modo Eco** / **Modo Eco+** e la funzione Repeater (→ pag. 61) si escludono a vicenda. Quando si utilizza un repeater non è possibile utilizzare il **Modo Eco** e/ il **Modo Eco+**.
- Il **Modo Eco** non è disponibile sui vecchi portatili Gigaset aggiuntivi e su tutti i portatili a standard GAP (non Gigaset).
- Il menu Eco+ è generato dalla base indipendentemente dalla compatibilità dei portatili associati. Può succedere pertanto che su tutti i portatili registrati sulla vostra nuova base compaia il menu per abilitare l'Eco+ ma all'atto pratico vi appaia un messaggio per informarvi che l'operazione non è possibile. Ciò significa che la base sicuramente supporta l'Eco+ ma almeno uno dei portatili associati non ha questa funzionalità. Volendo usare l'Eco+ potete solo deregistrare e ri-registrare uno ad uno i vari portatili fino ad individuare quello/i che non vi consente l'abilitazione della funzione e quindi sostituirlo con uno di nuova generazione. Il sistema comunque continuerà a funzionare in modalità normale o in modalità Eco a seconda delle capacità dei vari componenti del sistema. Eventualmente verificare sul sito www.gigaset.it i modelli Gigaset che offrono i servizi ECO e/o ECO+ (tutti i modelli recenti).

Utilizzare il portatile come sveglia

Condizione: data e ora devono essere state impostate (→ pag. 17).

Attivare/disattivare la sveglia

Menu ▸ **Sveglia** ▸ **Attiva (☑ = attivata)**

Quando si attiva la sveglia si apre automaticamente il menu per impostare l'orario dell'allarme.

In stand-by vengono visualizzati l'icona ⏲ e l'orario dell'allarme.

La sveglia viene segnalata sul display (→ pag. 3) con il volume e la melodia selezionati (→ pag. 58). La sveglia suona per circa 60 secondi. Se non viene premuto nessun tasto, si attiva automaticamente la funzione "Snooze" e la sveglia viene ripetuta dopo cinque minuti e poi disattivata.

Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Impostare l'orario della sveglia

Menu ▸ **Sveglia** ▸ **Orario**

Inserire l'orario per l'allarme della sveglia in ore e minuti e premere OK.

Sveglia in Snooze

Condizione: la sveglia è stata attivata.

No — Premere il tasto funzione. La sveglia viene spenta.

oppure

Snooze — Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene temporaneamente spenta e posticipata. Il display visualizza lo stato della condizione **Snooze** attiva.

Dopo cinque minuti l'allarme della sveglia viene ripetuto.

Utilizzare più portatili

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a quattro portatili Gigaset e conformi allo standard GAP. Ogni **portatile aggiuntivo** deve essere registrato sulla base affinché possa funzionare!

Un portatile CS310H può essere registrato su un masssimo di quattro basi Gigaset o GAP compatibili. Il portatile assegna automaticamente la sequenza di registrazione delle basi. Se il portatile è stato affiliato a più di una base, nel menu delle "Impostazioni del Portatile" sarà possibile scegliere la base da usare o in alternativa scegliere automaticamente la base migliore come dettagliato in seguito.

Registrazione di Gigaset CS310H su Gigaset CS310/CS310A

Per la registrazione seguire una delle procedure sotto indicate a seconda della possibile condizione del portatile.

Qualora si proceda alla registrazione manuale eseguire le istruzioni descritte di seguito sia sul portatile (1) che sulla base (2).

1) Sul portatile

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Portatile** ▸ **Registra il portatile**

Se il portatile è già registrato su quattro basi:

Selezionare la base, per es. **Base 3** (da sovrascrivere e dalla quale verrà così de-registrato) e premere OK.

Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di fabbrica: 0000) e premere OK.

Mentre il portatile sta cercando una base in modalità di registrazione sul display appare il messaggio **Registrazione in corso**.

2) Sulla base

- Appena predisposto il portatile in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base (→ pag. 5).

Una volta registrato, sul display del portatile deve apparire il numero dell'interno, per es. **INT 1**. Se così non avviene ripetere l'operazione.

Registrazione di altri portatili

È possibile registrare altri portatili Gigaset, o portatili conformi allo standard GAP nel modo seguente.

Registrando portatili Gigaset diversi da CS310H potrebbero presentarsi delle limitazioni funzionali tanto maggiori quanto più vecchio o diverso di gamma è il portatile da registrare. Registrando portatili con profilo GAP di altri costruttori viene assicurata l'effettuazione e la ricezione delle chiamate tuttavia Gigaset non può assumersi alcuna responsabilità relativa al menu in quanto sviluppato da altro costruttore ed incompatibile con la base Gigaset.

1) Sul portatile

- Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso. Il PIN che dovrete inserire è quello della vostra base Gigaset per cui se non lo avete personalizzato è 0000.

2) Sulla base

- Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base (→ pag. 5).

Nota

Gigaset CS310A emette un breve tono quando entra in modalità di registrazione

Cancellare i portatili

Da ogni portatile Gigaset CS310H registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Portatile** ▸ **De-registra il portatile**

Si visualizza la lista dei portatili registati. Il portatile in uso è contrassegnato con <.

Selezionare il portatile da cancellare e premere OK.

Inserire il PIN di sistema e premere OK.

OK Premere il tasto funzione.

Cercare il portatile („Paging“)

Se avete smarrito un portatile è possibile cercarlo con l'ausilio della base.

- Sulla base premere **brevemente** il tasto di Ricerca portatile/Paging (→ pag. 5).
- Tutti i portatili squillano contemporaneamente („Paging“), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare la ricerca

- Premere **brevemente** il tasto di Ricerca portatile/Paging sulla base oppure premere il tasto impegno linea sul portatile.

Cambiare base

Se è registrato su varie basi, il portatile può essere impostato per funzionare con una base specifica o con la base con la migliore qualità di ricezione (**Base migliore**).

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Portatile** ▸ **Scegli la base**

Scegliere una delle basi affiliate oppure **Base migliore** e premere OK.

Nota:

Se il portatile è impostato su **Base migliore** man mano che vi spostate esso potrebbe affiliarsi automaticamente ad un'altra base. Ciò è di indubbio vantaggio poiché vi consente l'uso del portatile in un'area molto ampia, tuttavia è necessario sapere che:

- nel momento del cambio di base l'eventuale conversazione in corso cade;
- il numero telefonico della basi è diverso per cui se volete essere rintracciabili chi vi chiama dovrà conoscere e provare sui diversi numeri, a meno che non colleghiate più basi in punti diversi ma alla stessa linea telefonica;
- voi potrete chiamare qualunque sia la base alla quale il vostro portatile è associato in quel momento;
- al cambio della base anche le chiamate interne possibili cambieranno in funzione degli interni della specifica base.

Per estendere l'area di copertura mantenendo sempre lo stesso numero può essere usato uno o più Gigaset Repeater (→ pag. 61).

Chiamate interne

Le chiamate tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

Aprire la lista dei portatili.

Inserire il numero del portatile.

oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Selezionare il portatile.

Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili („Chiamata collettiva“)

Premere **a lungo** il tasto.

oppure:

Aprire la lista dei portatili e

Premere il tasto asterisco

oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Chiama tutti

selezionare e

Premere il tasto impegno linea.

Vengono chiamati tutti i portatili che squilleranno contemporaneamente.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Consultare un interno e/o trasferire la chiamata ad un altro portatile

Condizione: è necessario che sulla base siano registrati almeno 2 portatili. Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (il trasferimento di chiamata tra interni è un servizio offerto dal vostro cordless, è gratuito e non richiede alcun abbonamento).

Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa, se attivato (→ pag. 60).

Se sulla base sono registrati 2 portatili:

OK Premere il tasto funzione.

Se sulla base sono registrati 3 o 4 portatili:

Selezionare il portatile per trasferire la chiamata ad un determinato interno oppure **Chiama tutti** per inviare la chiamata collettiva affinché risponda il primo interno disponibile. Premere OK.

Sono possibili le seguenti due modalità di trasferimento di chiamata:

1- Trasferimento di chiamata annunciato:

Attendere che l'interno che avete chiamato risponda, consultarlo oppure annunciare il chiamante.

Premere il tasto per trasferire la chiamata.

Se l'interno non risponde, è occupato o per terminare la consultazione premere il tasto funzione Indiet.. Si riprende la linea con l'interlocutore esterno.

2- Trasferimento di chiamata forzoso:

Premere il tasto prima che l'interno chiamato risponda. Il vostro portatile rilascia la linea e l'interno chiamato squilla.

Se l'utente interno chiamato non risponde o è occupato, la chiamata torna al vostro telefono.

Rispondere all'avviso di chiamata

Se durante una conversazione **interna** giunge una chiamata **esterna**, si sente un breve tono di avviso (beep). Se avete l'abbonamento al servizio CLIP sul display apparirà il numero del chiamante (o il nome se in rubrica).

Premere il tasto di fine chiamata per terminare la chiamata interna.

Premere il tasto impegno linea per rispondere alla chiamata esterna.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata)

Condizione: la funzione **Conferenza a 3 su incl.inter.** è stata attivata e sono registrati sulla base almeno 2 portatili.

Con un portatile si sta effettuando una conversazione verso un numero esterno. Un altro portatile interno registrato sulla vostra base desidera partecipare alla conversazione in corso. Seguendo la procedura sotto indicata il portatile può inserirsi in conferenza. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Questo è un servizio gratuito che vi offre il vostro nuovo telefono e non richiede alcun abbonamento a servizi con l'operatore di rete.

Attivare/disattivare la conferenza a 3 su inclusione interna

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Conferenza a 3 su incl.inter.**

Attivare o disattivare la funzione premendo OK (☑ = attivato).

Come forzare una "inclusione interna" per attivare una conferenza

Nota: conferenza tra 2 interni e 1 esterno.

La linea è occupata da una chiamata esterna. Si desidera partecipare alla conversazione in corso.

Premere **a lungo** il tasto impegno linea.

Si entra in "Conferenza". Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Sul display dei portatili appare il messaggio **Conferenza** e da questo portatile non è possibile chiamare alcun numero.

Terminare una "inclusione interna"

Premere il tasto di fine chiamata o posizionare il portatile nella sede di ricarica.

Alla chiusura della conferenza tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata, per uscire, verrà mantenuta la linea tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Modificare il nome di un portatile

A registrazione avvenuta ad ogni portatile viene assegnato automaticamente il numero interno che è anche il suo nome („INT 1", „INT 2" ecc.). Se desiderato il nome dei portatili può comunque essere modificato. Il nome può essere lungo al max. 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile CS310H o compatibile.

Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con <.

Selezionare il portatile.

Menu Aprire il menu.

Cambia il nome

Inserire il nome.

OK Premere il tasto funzione.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato ma è possibile personalizzare le impostazioni.

Chiamata rapida ad un solo tasto/Accesso rapido alle funzioni

I **tasti numerici** 0␣ e da 2abc fino a 9wxyz possono essere associati ad un **numero della rubrica telefonica** per effettuare una chiamata rapida.

La selezione del numero si effettua tenendo premuto per alcuni secondi il tasto al quale il numero è stato assegnato.

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare sul display il menu in 29 diverse lingue (complete o parziali) tra le quali segnaliamo, oltre a tutte le lingue comunitarie ed europee, anche il russo e il turco.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata con il simbolo ☑.

Scegliere la lingua desiderata e confermare con OK.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile premere in sequenza:

▸ 6mno 4ghi

Selezionare la lingua desiderata e premere OK.

Personalizzare il display

Impostare il display/lo screensaver

È possibile scegliere tra 4 schemi colore e 9 livelli di contrasto. Inoltre è possibile impostare uno screensaver o l'orologio digitale e l'illuminazione del display.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Impostazioni del display**
Si hanno le seguenti possibilità:

Screensaver
È possibile visualizzare in stand-by un'immagine oppure l'orologio digitale come screensaver. Sostituisce la visualizzazione in stand-by. È possibile scegliere tra **Screensaver disabilitato**, **Orologio digitale** e **Immagine**.

Durante una telefonata o quando il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare lo screensaver.

Se è stata impostata l'immagine di screensaver o l'orologio digitale per visualizzare di nuovo il display in stand-by, premere **brevemente** il tasto di fine chiamata.

Schemi colore (per lo sfondo del display)
È possibile personalizzare a piacimento il display in modo che appaia con lo sfondo nero oppure chiaro. Sullo sfondo nero è possibile poi scegliere tra 3 diversi colori per i caratteri del menu.

Contrasto
Sono disponibili nove livelli di contrasto.

Illuminazione
(luce di cortesia in modalità notturna)
Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si abbassa (luce di cortesia) ma non si spegne facilitando, in questo modo, eventuali vostri movimenti notturni. Se però la luce vi disturba potete spegnerla totalmente (☑= attiva). L'impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nella sede di ricarica oppure no. In caso di telefonate il portatile squillerà comunque.

Nota
L'illuminazione attivata riduce l'autonomia in stand-by del portatile.

Attivare/disattivare la funzione Solleva e Parla

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Solleva e Parla**

OK Premere il tasto funzione (☑= attivo).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce e del ricevitore su cinque livelli anche durante una conversazione esterna.

Per impostare il volume dalla condizione di stand-by:

▸ Richiamare il menu: **Regola audio del portatile**

Volume del ricevitore / **Volume del viva voce**

Selezionare e premere OK.

Impostare il volume (per es. volume 3 = ▁▂▃▄▅).

OK Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione in modo permanente.

Per impostare il volume durante una conversazione:

Premere il tasto di navigazione per richiamare direttamente il menu per impostare il volume corrispondente. Impostare il volume del ricevitore o viva voce con .

L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo circa 3 secondi oppure premere il tasto funzione OK.

Nota

È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 27).

Impostare la suoneria

- Volume:
  È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (per es. volume 2 = ▂▃▄▅▆) e „Crescendo" (aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ▂▃▄▅◢).
- Suoneria:
  Si può scegliere tra diverse melodie di cui 3 classiche.

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per riconoscere tra:

- chiamate interne
- chiamate esterne

Impostare il volume della suoneria

Il volume è uguale per tutti i tipi di chiamata.

In stand-by:

▷ Regola volume della suoneria

▷ Impostare il volume.

OK Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione.

Nota

È possibile impostare il volume della suoneria anche tramite menu (→ pag. 27).

Impostare la melodia della suoneria

È possibile scegliere melodie differenziate per chiamate esterne o chiamate interne.

Per le chiamate interne e la sveglia:

In stand-by:

▷ Suoneria del Portatile

Chiamate Interne / Sveglia
Selezionare e premere OK.

▷ Selezionare la melodia e premere OK (☑= selezionato).

Per le chiamate esterne:

In stand-by:

▷ Suoneria del Portatile

Chiamate Esterne
Selezionare e premere OK.

Con ▷ scorrere nel menu e impostare:

Melodie
Impostare la melodia della suoneria come descritto precedentemente.

Servizi "Non disturbare"

Con il seguente pacchetto di servizi potete gestire la suoneria del telefono a vostro piacimento e rispondere quando volete voi. La vostra privacy e tranquillità saranno così più protette.

Per consentirvi la massima flessibilita d'uso i servizi "Non disturbare" hanno effetto solo sul portatile sul quale sono stati attivati.

Qualora abbiate registrato sulla vostra base due o più portatili (fino a 4), potete attivare su un portatile il servizio "Rispondi solo quando vuoi tu" nella fascia oraria desiderata ed in un altro "Disattivare la suoneria per le chiamate anonime" o sopprimere le suonerie o una combinazione dei servizi disponibili su ogni singolo portatile.

Se desiderate che tutti i portatili abbiano lo stesso comportamento in funzione della fascia oraria o all'arrivo di chiamate anonime e cosi via, sarà necessario impostare i servizi desiderati su ogni singolo portatile. Eventuali portatili GAP o Gigaset registrati sulla base ma non dotati dei servizi squilleranno in ogni caso.

Servizio “Non disturbare”: Rispondi solo quando vuoi tu

Condizione: è necessario l’abbonamento al servizio CLIP e l’uso di portatili CS310H o altri modelli Gigaset dotati dello stesso servizio.

Attivando questo servizio è possibile disabilitare l’acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno (o della notte), eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente.

Questa funzione può avere molteplici applicazioni, inclusa quella di contrastare in modo semplice ma efficace ed a costo zero eventuali molestie perpetrate mediante telefonate ripetute, ad esempio durante la notte.

Impostazioni
Silenzia dalle: /Squilla dalle:
Inserire l’ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare e l’ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare.

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria per le chiamate anonime

Condizione: è necessario l’abbonamento al servizio CLIP e l’uso di portatili CS310H o altri modelli Gigaset dotati di questo servizio.

Se non volete essere disturbati da chiamate anonime ed indesiderate è possibile fare in modo che il telefono non squilli se il chiamante non viene identificato (numero o nome non compaiono sul display). La chiamata viene comunque visualizzata sul display ma con chiamante “Sconosciuto”.

Poiché i servizi Non disturbare agiscono sulla suoneria dello specifico portatile e non su quella della base , qualora la suoneria della base (solo CS310A) disturbi regolarla al minimo.

Eventuali altri modelli di portatili non dotati della funzione squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad esempio di notte, spegnerli o spegnere la suoneria.

Attivare o disattivare la funzione **Se**

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria

È possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

* Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display appare l’icona .

Riattivare la suoneria

* Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Menu ▸ **Silenzia** ▸ OK

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Toni di avviso**
  - **Tono di conferma**: al termine dell’inserimento/impostazione e all’arrivo di un SMS oppure di una nuova voce nella lista della segreteria telefonica oppure nella lista delle chiamate
  - **Tono di errore**: in caso di inserimenti errati
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu
  - **Click dei tasti**: affinchè la pressione di ogni tasto venga confermata acusticamente.
- **Avviso batterie scariche**

  Quando le batterie devono essere caricate.

  Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Impostazioni Audio**

  Scorrere fino a:

Toni di avviso / **Avviso batterie scariche**
Selezionare ed attivare o disattivare con OK (☑= attivo).

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate:

- la registrazione del portatile sulla base,
- la data e l'ora,
- le voci della rubrica, le liste delle chiamate, le liste degli SMS.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Sistema** ▸ **Reset del Portatile**

OK Premere il tasto funzione.

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base devono essere effettuate con un portatile Gigaset CS310H registrato.

Modificare le suonerie della base Gigaset CS310A

- **Volume:**
  È possibile scegliere tra cinque livelli di volume e la suoneria „Crescendo", → pag. 58. Con il livello „0" si disattiva la suoneria della base.
- **Suonerie:**
  È possibile scegliere tra una lista di suonerie e melodie preimpostate, → pag. 58.
- **Servizio Non disturbare:**
  È possibile stabilire una fascia oraria all'interno della quale la vostra base non deve squillare (per es. di notte).

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Impostazioni Audio** ▸ **Suoneria della Base** ▸ **Volume suoneria** / **Melodia suoneria** / **Servizio Non disturbare**

Per le impostazioni → pag. 58.

Mettere in attesa l'interlocutore con o senza musica di cortesia

Condizione: per la musica su attesa è necessario aver registrato almeno 2 portatili.

Quando state conversando con un esterno, la musica di cortesia su attesa, se abilitata, viene inviata premendo il lato sinistro INT del tasto di navigazione per consultare un altro utente interno senza essere sentiti oppure per trasferirgli la chiamata.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Musica su attesa**

Premere OK per attivare o disattivare la musica su attesa (☑= attiva).

Se durante una conversazione esterna invece che INT viene premuto il tasto Mute oppure R anche se il servizio "Musica su attesa" è abilitato, il vostro interlocutore in attesa non sentirà alcuna musica. La musica si attiva per attese che possono essere lunghe come la consultazione di altri utenti interni mentre il tasto Mute (senza musica) si usa per attese brevi quando si vuole parlare con una persona vicina senza farsi sentire ma continuando a sentire l'interlocutore al telefono ed il tasto R (il comportamento è diverso a seconda della condizione d'uso ma comunque senza musica) per attivare servizi di rete (es. conferenza a 3* ecc).

*: se il servizio e fornito dall'operatore di rete e previo specifico abbonamento al servizio

Repeater Gigaset

Con un Repeater è possibile estendere la copertura ed il livello di ricezione della base. Per utilizzarlo bisogna prima attivare la funzione Repeater. In questo caso le conversazioni in corso verranno interrotte.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Sistema** ▸ **Modalità Repeater**

Premere OK per attivare o disattivare il Repeater (☑= attivo).

Registrare il Gigaset Repeater sulla base

Dopo aver predisposto la base attivando la funzione Repeater è necessario che i due apparati si riconoscano l'uno con l'altro.

Per completare la registrazione del Repeater Gigaset e renderlo operativo con la vostra base è necessario premere il tasto di registrazione sulla base (come se si stesse registrando un altro portatile) e contemporaneamente accendere il Gigaset Repeater collegando l'alimentatore.

Il LED del Gigaset Repeater deve lampeggiare irregolarmente. Quando il LED smette di lampeggiare (resta acceso), significa che la registrazione è conclusa e l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

Dopo l'attivazione o disattivazione del repeater, è necessario spegnere e riaccendere il portatile (➔ pag. 23).

Per ulteriori informazioni, avvertenze e per la procedura completa e dettagliata per l'associazione del cordless con il Repeater è importante attenersi a quanto descritto nel manuale d'uso di Gigaset Repeater che rimane il riferimento principale a cui affidarsi in caso di problemi poichè le modalità di registrazione potrebbero cambiare a seconda della generazione di Repeater in uso.

Note

Modo Eco / Modo Eco+ e la funzione Repeater (➔ pag. 61) si escludono a vicenda, non è possibile il loro uso in contemporanea.

Attenzione: il modello non gestisce l'handover. Questo significa che mentre si sta parlando è necessario rimanere nell'area nella quale si è risposto alla telefonata poichè se si esce dalla zona di copertura, mentre il portatile passa dalla base ad un Repeater o da un Repeater ad un altro, la conversazione in corso non è assicurata.

Protezione delle impostazioni della base

Proteggere le impostazioni della base personalizzando il PIN di sistema. Il PIN di sistema verrà richiesto quando si registra e cancella un portatile dalla base oppure quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

Modificare il PIN di sistema

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: **0000**) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Gigaset CS310A: se il PIN di sistema non è stato personalizzato, non sarà possibile interrogare e comandare da remoto la segreteria telefonica ➔ pag. 48.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Sistema** ▸ **PIN di sistema**

Inserire il PIN di sistema attuale e premere OK.

Inserire il nuovo PIN di sistema e premere OK.

Ripristinare il PIN di sistema ed inizializzazione completa

Se aveste dimenticato il PIN di sistema, è possibile ripristinare sulla base il codice originario **0000**.

Togliere la base dalla presa di corrente. Tenere premuto il tasto di registrazione/ Paging sulla base, mentre contemporaneamente si riconnette la base alla presa di corrente. RIlasciare il tasto circa 5 secondi dopo aver ricollegato la base alla corrente.

La base è reimpostata sui parametri iniziali e il PIN di sistema torna su **0000**.

Per visualizzare la nuova condizione sul display è necessario premere il tasto viva voce; a questo punto se l'inizializzazione si è conclusa con successo sul display dovrà apparire la richiesta di registrazione del portatile mettendolo sulla base.

Nota

Tutti i portatili vengono cancellati e devono essere registrati nuovamente.

Ripristinare i parametri iniziali

Durante il ripristino dei parametri iniziali

- l'ora e la data rimangono impostate,
- i portatili rimangono registrati,
- il **Modo Eco** viene attivato e il **Modo Eco+** viene disattivato,
- il PIN di sistema non cambia.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Sistema** ▸ **Ripristinare le impost. iniziali?**

OK Premere il tasto funzione.

Nota

La segreteria telefonica è pronta per l'uso **dopo ca. 15 secondi** dal collegamento alla presa di corrente.

Impostazioni tecniche

Modificare le seguenti impostazioni solo se le caratteristiche tecniche e l'operatività della linea telefonica in uso lo richiedono (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Tipo di selezione e tempo di Flash

Modificare il tipo di selezione

Si può scegliere tra:

- Selezione a toni (DTMF),
- Selezione decadica ad impulsi (DP).

Menu Aprire il menu principale.

* # 0 5 JKL # 1 1

Premere i tasti.

1 OK Selezione ad impulsi (DP).

Oppure:

0 OK Selezione a toni (DTMF).

Nota

Se non sapete che tipo di selezione è adatta alla vostra linea eseguite una telefonata senza modificare nulla. Se la chiamata non andasse a buon fine provate ad impostare la selezione decadica (in uso esclusivo ormai solo su vecchie centrali telefoniche ma riconosciuta anche da quelle di recente generazione).

Modificare il tempo di Flash

Menu Aprire il menu.

* # 0 5 JKL # 1 2 ABC

Premere i tasti.

Inserire la cifra relativa al tempo di Flash desiderato e premere OK.

0 = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms

In Italia i valori più comuni sono 80/100 ms, comunque i centralini telefonici potrebbero avere tempi di Flash diversi che vanno verificati nel manuale del PABX o chiesti al suo costruttore/installatore.

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, ecc.) tra la pressione del tasto impegno linea e l'invio del numero di telefono.

Menu Aprire il menu.

* # 0 5 JKL # 1 9 WXYZ

Premere i tasti.

Inserire la cifra per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec.) e premere OK.

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

Dopo la pressione del tasto Flash (vedi "Modificare il tempo di Flash") che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).

Menu Aprire il menu.

* # 0 5 JKL # 1 4 GHI

Premere i tasti.

Inserire la cifra per la durata della pausa (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) e premere OK.

Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF)

Se il vostro centralino telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP), ma si desidera temporanemante passare a quella a toni (DTMF), per esempio per ascoltare la segreteria di rete.

Condizione: si è in fase di conversazione o comunque è stato selezionato un numero (es. quello della segreteria).

Premere il tasto asterisco.

Dopo aver riagganciato si ripristina automaticamente la selezione ad impulsi.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo Gigaset alla pagina www.gigaset.com/it/service.

In questo modo vi potremo fornire un servizio migliore qualora aveste la necessità di chiamarci per chiarimenti tecnico-funzionali sul prodotto o per una richiesta di assistenza in garanzia. Potrete anche contattare direttamente il nostro servizio clienti via e-mail.

Servizio Clienti

Dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine del sito Gigaset.

Accedendo al sito **www.gigaset.com/it/service** potrà aprire le finestre a scorrimento di "Telefoni" e "Customer Service" dove troverà:

- Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- Domande & Risposte (FAQ),
- Chiavi di ricerca per trovare più velocemente le risposte,
- Database di compatibilità prodotti: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- Database filtro prodotti: consente di cercare ad esempio quali modelli hanno la segreteria, quali il display a colori, quali il Bluetooth, a quali può essere collegata la cuffia a filo, i modelli duo o trio ecc,
- Database di confronto prodotti: confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- La possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software (verificare quali modelli lo consentono, in genere quelli con porta USB),
- Il link "Contatti" attraverso il quale inviare una e-mail al Servizio Clienti,
- Ed altre utili informazioni o servizi.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** al numero:

199.15.11.15

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Nella seguente tabella proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .
2. Le batterie sono scariche.
   - Caricare o sostituire, se troppo vecchie, le batterie (→ pag. 15).

Sul display lampeggia "Base".

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione del Modo Eco.
   - Disattivare il Modo Eco (→ pag. 50) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
   - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (→ pag. 12) e che sia presente la corrente nella presa di alimentazione.
4. Il portatile non è ancora registrato sulla base oppure è stato cancellato.
   - Registrare il portatile (→ pag. 52).

Si sentono dei rumori fastidiosi mentre si telefona.

- Il portatile sta perdendo la comunicazione con la base, avvicinatevi
- Il telefono è stato collegato ad una linea ADSL senza il necessario filtro (→ pag. 13).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (→ pag. 59).
2. Il telefono squilla solo se sul display appare il numero di telefono o il nome del chiamante.
   - È stata impostata la "Funzione Non Disturbare" per le chiamate anonime (→ pag. 59). Disattivare la "Funzione Non Disturbare".

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (→ pag. 72).

Data/ora vengono impostate in modo sbagliato ad ogni chiamata.

Durante l'invio del numero di telefono, da parte del vostro operatore di rete, data e ora sono inviate in modo errato. È possibile che tra il cordless e la linea vi sia interposto un altro dispositivo (un router o un centralino telefonico).

- Impostare la data/ora corrette per es. sul router oppure nel centralino telefonico.
- Impostare data ed ora manualmente e disabilitare il riconoscimento automatico dalla linea telefonica → pag. 18.

La linea cade sistematicamente ogni ca. 30 secondi.

È stato collegato o scollegato un Repeater ma non è stata eseguita correttamente tutta la procedura (→ pag. 61).

- Spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 23).

Sono installati uno o più Repeater ma la linea cade se ci si allontana.

- CS310-CS310A non gestiscono l'handover per cui dopo aver risposto è necessario non allontanarsi troppo.

Tono di errore con il PIN di sistema.

1. Il PIN di sistema inserito non è corretto.
   - Reinserire il PIN di sistema corretto.
2. Avete dimenticato il PIN.
   - Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 62).

L'interlocutore non vi sente.

Funzione Mute attivata.

- Riattivare il microfono (→ pag. 30).

Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.

La trasmissione del numero è bloccata.

- Il **chiamante** ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato o ha bloccato lui stesso la visualizzazione del numero.

Fare attenzione alle note sulla trasmissione del numero → pag. 29.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

› Ripetere la procedura.
Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

› Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

solo Gigaset CS310A:

Nella lista delle chiamate al messaggio non è associata l'ora.

La data/l'ora non sono impostate.

› Impostare la data/l'ora (→ pag. 17).

La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa situazione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido".

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
   › Ripetere l'immissione del PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
   › Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 61).

Esclusione dalla responsabilità

È possibile che alcuni display contengano Pixel (punti dell'immagine) che restino accesi o spenti. Poiché un Pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un'alterazione cromatica.

Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Nel caso dei cordless la dichiarazione CE di conformità è redatta separatamente per la parte fissa (Base) e parte mobile (Portatile).

Copia della dichiarazione CE, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs.

Dall'area Customer Service - Download aprite il file relativo al vostro paese per cercare ciò che vi serve. Il portatile (parte mobile) dei cordless come pure altre tipologie di prodotti sono internazionali pertanto la relativa dichiarazione è scaricabile da "International Declarations of Conformity". Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambi i file.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Certificazione SAR

Questo apparato cordless è un ricetrasmettitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti per l'esposizione alle onde radio. Sono state considerate sia le direttive Europee EN che le direttive elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP, ove applicabili, data la bassa potenza emessa. In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che l'apparato possa essere utilizzato a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso e nella dichiarazione CE presente nel manuale d'uso. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
  I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Via Varese 18, 20121 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a

software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.

- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TüV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita

Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060
N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti e del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro, anche come farle durare il più a lungo possibile ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Appendice

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno **antistatico** oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

Contatto con liquidi ⚠

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi:

1. **Spegnerlo e togliere subito le batterie.**
2. Lasciare defluire il liquido dal portatile.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile per **almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere il portatile solo quando asciutto.**

Una volta asciugato completamente in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Tecnologia: Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)

Quantità: 2

Formato: AAA (Ministilo, HR03)

Tensione: 1.2 V

Capacità: 550 - 1000 mAh

Poichè le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate viene periodicamente aggiornata ed è disponibile nell'area Customer Care nelle FAQ (domande frequenti) del sito Gigaset:

www.gigaset.com/service

Solo l'uso di batterie raccomandate assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

Questo Gigaset è in grado di caricare batterie fino ad una capacità di 1000 mAh. L'utilizzo di batterie speciali ad alte prestazioni oppure batterie con capacità superiori per i cordless non ha senso.

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dall suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime e valgono con illuminazione del display non attiva).

	Capacità (mAh) ca.			
	550	700	800	1000
Autonomia in stand-by (ore) *	255/ 89	295/ 103	340/ 118	420/ 146
Autonomia in conversazione (ore)	14	16	19	23
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno**				
- **senza** Modo Eco+	120	140	160	195
- **con** Modo Eco+	80	95	110	135
Tempo di ricarica nella base (ore)	6	7	8,5	10
Tempo di ricarica sul caricabatterie (ore)	5,5	6,5	7,5	9

* senza/con illuminazione del display

** senza illuminazione del display

(Illuminazione (luce di cortesia in modalità notturna) ➔ pag. 57)

Consumo di corrente della base

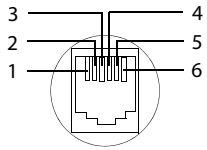
	CS310	CS310A
In modalità stand-by *	ca. 0,7 W	ca. 0,7 W
In modalità stand-by della base **	< 0,4 W	< 0,4 W
In conversazione	ca. 0,5 W	ca. 0,5 W

* portatile carico nella base
** portatile fuori dalla base

Dati tecnici generali DECT

Standard DECT	supportato
Profilo GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Banda di frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza impulsi di invio	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale 250 mW potenza di trasmissione
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Cavo di linea: collegamenti corretti



1 libero
2 libero
3 a
4 b
5 libero
6 libero

Scrivere e modificare il testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole generali:

- Ad ogni tasto numerico tra 0 e 9 così come * e # sono associati una cifra e più caratteri alfabetici o speciali.
- Il cursore viene mosso con ◁ ▷ △ ▽.
- I caratteri vengono inseriti nella posizione del cursore.
- Premere il tasto funzione **Canc.**, per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore.
- Nei contatti della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o a cifre

Premere brevemente il tasto cancelletto # per passare da una modalità ad un'altra.

123	Modalità inserimento numeri
Abc	Modalità inserimento caratteri maiuscoli *
abc	Modalità inserimento caratteri minuscoli

* 1. Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità attiva viene mostrata sul display in basso alla pressione del tasto #.

Scrivere SMS/nomi

- Per inserire caratteri/cifre premere più volte il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra. Il carattere selezionato è evidenziato.

Tabella di associazione tasti numerici/ caratteri

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1	1	€	£	$	¥	¤										
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç						
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5 JKL	j	k	l	5												
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ						
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß										
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û								
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0	1)	.	,	?	!	2)	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%								
#			#	@	\	&	§									

1) Spazio
2) Termine di riga

Nota: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

Accessori

Portatili Gigaset

Gli accessori sotto indicati sono solo un esempio di come esaltare le prestazioni del vostro sistema e potrebbero non essere commercializzati in tutti i paesi tuttavia, nell'ampia gamma di aggiuntivi Gigaset commercializzati nel nostro paese, belli, semplici da usare, completi di ogni funzionalità, con magnifici display a colori e soprattutto tutti dotati dell'alta qualità che il marchio Gigaset assicura, troverete ciò che vi serve ma anche ciò che meglio si addice all'ambiente nel quale l'apparato andrà inserito.

Tutti i portatili Gigaset sono dotati dell'esclusiva tecnologia Green Home che consente di ridurre notevolmente il consumo di corrente (fino al 60%) e di minimizzare, fino ad annullare completamente, l'emissione di onde radio; in questo modo potete creare attorno a voi un ambiente a misura d'uomo.

Portatili Gigaset

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili:

Portatile Gigaset CS310H

- Tastiera illuminata, di alta qualità
- Display a colori da 1,7´´ a basso consumo energetico
- Numeri grossi, ben visibili sul display durante la selezione
- Rubrica telefonica per 250 voci
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite il pacchetto base dei servizi "Non disturbare"
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 20 h/300 h
- Batterie standard ricaricabili
- Viva voce
- Screensaver con orologio digitale
- Tecnologia Gigaset ECO-DECT di seconda generazione
- Sveglia
- SMS fino a 160 caratteri

www.gigaset.com/gigasetCS310h

Portatile Gigaset SL400H

- Tastiera e struttura in elegante metallo
- Tastiera illuminata con regolazione intensità
- Display TFT 1,8´´ con risoluzione QVGA, illuminato, 64.000 colori
- Bluetooth™ con Headset, Handsfree e Data Profiles
- Porta mini-USB standard
- Rubrica per 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 14 h/230 h
- Rubrica e liste delle chiamate visualizzabili con caratteri ingranditi per una leggibilità ottimale
- 4 diversi profili viva voce impostabili a scelta per un audio ottimale
- Foto Clip, Slide-show (cornice digitale) e Screensaver (inclusi orologio analogico e digitale)
- Chiamata a vibrazione (vibracall)
- Possibilità di caricare le proprie suonerie preferite * dal PC
- ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- Sveglia
- Calendario con organizer
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite il pacchetto avanzato dei servizi "Non disturbare", servizi innovativi (ad esempio consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone cui desiderate rispondere, ignora le chiamate anonime etc.)
- Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente (Babyphone)
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- Gigaset Quick Sync, software scaricabile gratuitamente da Internet sempre aggiornato per:
  - mantenere sempre aggiornato il portatile
  - sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
  - possibilità di caricare da PC file audio * nei più comuni formati (es. MP3, Wave etc.) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore * o la canzone del tuo cantante preferito *)
  - possibilità di caricare da PC immagini/foto * nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, etc.) per l'uso come screensaver (ad es. lo stemma della tua squadra del cuore *) e/o la foto del chiamante sul display oppure in alternativa come cornice digitale (slideshow) per vedere le tue foto più belle sul display
- **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**

*: purchè non protette da copyright

www.gigaset.com/gigasetsl400

Portatile Gigaset S810H

- Ampio display TFT 1,8", illuminato, 65.000 colori
- Tastiera illuminata
- Tasti laterali per una comoda regolazione del volume
- Viva voce di alta qualità
- Rubrica telefonica per circa 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h, con normali batterie ricaricabili ministilo tipo AAA
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite il pacchetto avanzato dei servizi "Non disturbare", servizi innovativi (esempio consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a cui desiderate rispondere, ignora le chiamate anonime ecc.)
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base con SMS)
- Sveglia
- Porta mini USB standard e Bluetooth
- Funzione di monitoraggio dell'ambiente (Babyphone), anche con funzionalità di conversazione bidirezionale
- Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
- Possibilità di caricare da PC file audio * nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore * o la canzone del tuo cantante preferito *)
- Possibilità di caricare da PC immagini/foto * nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, etc.) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore *) in stand-by e/o la foto del chiamante sul display
- Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico
- Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile

* purchè non protette da copyright

www.gigaset.com/gigasets810h

Portatile Gigaset C610H

- Display TFT 1,8", 65.000 colori illuminato
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 150 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Salvaguardia di privacy e tranquillità con il pacchetto base dei servizi "Non disturbare"
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base con SMS)
- ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- Sveglia
- Funzione di monitoraggio dell'ambiente (Babyphone), anche con funzionalità di conversazione bidirezionale
- Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

www.gigaset.com/gigasetc610h

Portatile Gigaset E49H

- Particolarmente robusto o e resistente a polvere e spruzzi d'acqua, conforme IP54
- Display illuminato, 65.000 colori
- Tastiera illuminata
- Viva voce di alta qualità
- Chiamata a vibrazione (vibracall)
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 150 voci
- SMS (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico
- Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente

www.gigaset.com/gigasete49h

Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

Per estendere la copertura ad un'area la più ampia possibile si possono registrare fino a 6 Repeater Gigaset intorno alla base creando così una vasta area in cui è possibile muoversi.

Il Repeater non influisce sul numero di portati registrabili sulla base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Clip viva voce Gigaset L410 per telefoni cordless DECT-GAP

Gigaset L410 è un comodo sistema che consente di conversare a mani libere e muoversi continuando a svolgere le proprie attività domestiche o di ufficio. Si associa ad una qualunque base DECT conforme al profilo GAP (di qualunque costruttore) come se fosse un ulteriore portatile. Sulle basi Gigaset sono assicurati i seguenti servizi:

- Telefonare e lavorare in assoluta libertà
- Pratica clip di fissaggio ad un indumento e predisposizione foro per un laccetto da collo
- Viva voce
- Semplice trasferimento della chiamata*
- Possibilità di conferenza a 3 (2 interni alla base cordless e un esterno)*
- Peso ca. 30 g
- ECO-DECT
- Regolazione del volume tra 5 livelli
- Visualizzazione stato tramite LED
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 5 h/120 h
- Portata all'interno di edifici fino a 50 m, in spazi aperti fino a 300 m

www.gigaset.com/gigasetl410

*: tramite inclusione interna

La lista dei telefoni Gigaset che supportano tutti i servizi della CLIP viva voce Gigaset L410 viene continuamente aggiornata ed è consultabile in Internet all'indirizzo www.gigaset.com/compatibility.

Colori disponibili: nero e bianco

Compatibilità tra basi Gigaset e portatili di modello diverso

All'indirizzo Internet www.gigaset.com/compatibility è possibile, selezionando il sistema Gigaset ed il portatile Gigaset (di modello diverso) che volete associare, verificare tramite una tabella quale servizi saranno comunque assicurati da quella combinazione di modelli. Se non compare alcuna tabella significa che la combinazione di queli due modelli non è utilizzabile.

È comunque importante ricordare che associando basi e portatili diversi la completa coerenza del menu del display e talune funzioni non sono comunque assicurate.

Le funzioni locali del portatile aggiuntivo come ad esempio una rubrica più ampia, il vibracall, il Bluetooth® ecc, se disponibili sul portatile acquistato, rimangono utilizzabili.

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno.

Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

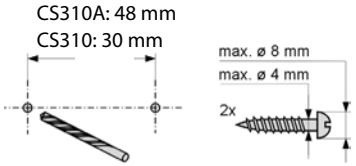
È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede nella dotazione iniziale poiché presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete comprato è caricato dalla base del cordless, ecc.

Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.

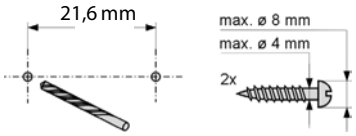
Gigaset
Original
Accessories

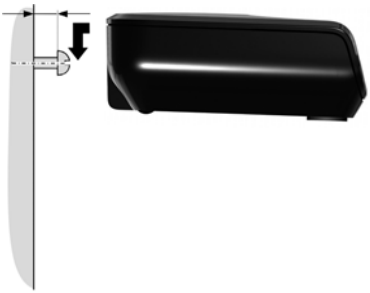
Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Installazione a parete della base



Installazione a parete del caricabatterie (*)





*: (in dotazione solo nei modelli con più di un portatile)

Indice analitico

A

Accesso rapido ai numeri 56
Accessori 74
Alimentatore 9
Annunci (segr. tel.) 44
Apparecchiature elettromedicali 9
Ascoltare
  annunci (segr. tel.) 44
  messaggi (segr. di rete) 49
  messaggi (segr. tel.) 45
Assegnare tasti delle cifre 56
Asterisco (tasto) 2
Attivare
  blocco-tasti 23
  conferenza 55
  inclusione interna 55
  portatile 23
  registrazione 46
  risposta automatica 57
  segreteria tel.. 44
  segreteria tel. da remoto 48
  soppressione primo squillo 40
Attivare/disattivare il lampeggiare del tasto
    eventi/messaggi 36
Avviso di chiamata 55

B

Base
  cambiare 54
  collegare 12
  collegare a PABX 63
  collocare 12
  impostare 60
  impostare suoneria 60
  migliore 54
  PIN di sistema 61, 62
  ripristinare parametri iniziali 62
Batterie
  caricare 2, 3
  inserire 15
  simbolo 2, 3
  tono 59
  visualizzazione 2, 3
Blocco-tasti
  attivare/disattivare 23

C

Call-by-Call 30
Cancella (tasto) 4
Cancellare
  annunci (segr. tel.) 44
  caratteri 22
  messaggi (segr. tel.) 46
  portatile 53
Cancelletto (tasto) 2, 23
Cavo di linea 72
Centro SMS
  impostare 41
  modificare numero 41
Cercare
  portatile 54
  voce in rubrica 33
Chiamata
  anonima 29
  collegare utente 55
  collettiva 54
  esterna 28
  interna 54, 55
  lista delle chiamate 36
  persa 36
  registrare 46
  rispondere dalla segr. tel. 46
  terminare 28
  trasferire (collegare) 55
Collegamenti cavo di linea 72
Collegare
  base 12
  base a PABX 63
Collocare base 12
Conferenza a tre 55
Consumo di corrente (base) 72
Contenuto della confezione 11
Contrasto 57
Correzione inserimenti errati 22
Cura del telefono 71
Customer Care 65

D

Data (impostare) 17, 27
Dati tecnici 71
Dichiarazione CE di Conformità 67
Disattivare
  blocco-tasti 23
  conferenza 55
  inclusione interna 55
  portatile 23

registrazione 46
risposta automatica 57
segreteria tel.. 44
soppressione primo squillo 40
sveglia 52
Display
contrasto 57
illuminazione 57
impostare 57
in stand-by 19, 22
lingua del display 56
schemi colore 57
screensaver 57
DP 63
Durata della chiamata 28

E

ECO DECT 50

F

Fine chiamata (tasto) 2, 28
Funzione Snooze 52
Funzione Solleva e Parla 28
Funzioni speciali 63

G

Garanzia 68
Gestione da remoto (segr. tel.) 48

I

Illuminazione 57
Impegno linea (tasto) 2, 28
Impostare
controllo orario 60
data/ora 17, 27
melodia suoneria 58
orario sveglia 52
suoneria 60
Impostazioni della base 61
Inviare voci della rubrica a portatile 34

L

Lingua del display 56
Lista
chiamate perse 36
delle bozze (SMS) 39
delle chiamate 36
messaggi ricevuti (SMS) 40
numeri selezionati 34
portatili 21
segreteria di rete 35
segreteria tel. 35, 36
SMS ricevuti 35, 40
Livello carica batterie 2, 3
Lunghezza di registrazione (segr. tel.) . . 47

M

Melodia
impostare 58
su attesa 60
Menu
albero dei menu 26
guida 22
tono di fine menu 59
Messaggi
ascoltare (segr. tel.) 45
cancellare (segr. tel.) 46
copiare numero in rubrica 45
tasto 2
Messaggi di testo v. SMS
Mettere in funzione portatile 15
Microfono 2
Modificare
lingua del display 56
nome di un portatile 56
pause 63
PIN di sistema 61, 62
suoneria 58, 60
tipo di selezione 63
volume ricevitore 57
volume viva voce 57
Modo Eco 50
Modo Eco+ 50
Monitoraggio delle chiamate 46
Mute 30

N

Navigazione (tasto) 2, 21
Nome di un portatile 56
Numero
copiare dalla rubrica 34
copiare in rubrica 34
del chiamante visualizzato (CLIP) 28
inserimento con la rubrica 34
salvare in rubrica 32

O

Ora (impostare) 17, 27
Orologio digitale 57

P

PABX
collegare base 63
commutare sulla selezione a toni 64
impostare pause 63
impostare tempo di Flash 63
impostare tipo di selezione 63
SMS 42
Paging 54
Pausa
dopo impegno linea 63
relativa a tasto R 63
PIN di sistema
modificare 61, 62
Portata 12
Portatile
attivare/disattivare 23
cancellare 53
cercare 54
contatto con liquidi 71
disattivare microfono 30
impostare 56
lingua del display 56
lista 21
mettere in funzione 15
migliore ricezione 54
modificare nome 56
Paging 54
passare ad altra base 54
registrare su altri basi 54
ripristinare impostazioni iniziali 60
stand-by 22
trasferire chiamata 55
utilizzare più portatili 52
viva voce 57
volume ricevitore 57
Posizione voci in rubrica 32
Preselezione automatica
operatore di rete 30
Proteggere accesso 61
Protezione telefono 61

R

Registrare
chiamata 46
portatile 52
Ripetizione manuale numeri
selezionati 34
Risoluzione errori (SMS) 43
Rispondere ad una chiamata 28
Risposta automatica 28, 57
Risposta segr. tel. 47
Rubrica tel. 32
aprire 21
copiare numero da testo 34
gestire voci 33
inviare voce/lista a portatile 34
posizione voci 32
salvare numero mittente (SMS) 41
salvare primo numero 32
salvare voce 32
utilizzare durante inserimento
numero 34

S

Schemi colore 57
Screensaver 57
Scrivere (SMS) 38
Scrivere e modificare testo 72
Segreteria di rete 49
Segreteria tel. 44
andare avanti nell'ascolto 45
ascoltare messaggi 45
attivare/disattivare 44
cancellare messaggi 46
gestione da remoto 48
impostare la risposta 47
lista 35
simbolo 2
tornare indietro nell'ascolto 45
Segreteria tel. v. anche
Segreteria di rete
Selezione
con selezione rapida 33
selezione a toni 64
selezione ad impulsi (DP) 63
Selezione rapida 32, 33
segreteria di rete 49
segreteria tel. 48
Servizio Clienti 65
Servizio Clienti e Supporto Tecnico 65
Set di caratteri 39, 41, 73
Simbolo
blocco-tasti 23
nuovi messaggi 35
nuovi messaggi (segr. tel.) 45
nuovi SMS 40
suoneria 59
sveglia 52
Smaltimento degli apparati a fine vita . . 69

SMS 38
cancellare 39, 41
inoltrare 41
leggere 39, 41
lista delle bozze 39
lista ricevuti 40
possibili soluzioni ai problemi 43
ricevere 40
risoluzione errori 43
rispondere o inoltrare 41
salvare numero 41
scrivere 38, 72
su sistemi telefonici 42
Snooze 52
Soppressione primo squillo 40
Sound v. Suoneria
Stand-by (display) 19, 22
Stand-by, tornare in 22
Suoneria
impostare melodia 58, 60
impostare volume 58, 60
modificare 58, 60
soppressione primo squillo 40
Sveglia 52

T

Tasti funzione 2, 4
Tasto
accensione/spegnimento 2
assegnare a funzione 56
assegnare a voce della rubrica 33
asterisco 2
cancella 4
cancelletto 2, 23
di fine chiamata 2, 28
di navigazione 2, 21
impegno linea 2, 28
messaggi 2
R 2, 63
selezione rapida 2, 33, 48
tasti funzione 2, 4
Tasto 1 (selezione rapida) 2, 48
Tasto messaggi
aprire llista 40
richiamare 35
Telefonare
rispondere ad una chiamata 28
sulla linea esterna 28
sulla linea interna 54
Tempo di Flash 63
Terminare chiamata 28
Tipo di selezione 63
Toni di avviso 59
Tono
di conferma 59
di errore 59
Trasferire chiamata alla segr. tel. 46
Tuteliamo l'ambiente 69

V

Visualizzazione
messaggi segreteria di rete 49
numero (CLIP) 28
numero tel. del chiamante 28
Visualizzazione numero di telefono (consigli) 29
Viva voce 30
Voce
memorizzare/modificare (preselezione) 31
selezionare dalla rubrica 33
Volume
altoparlante 57
ricevitore 57
suoneria 58, 60
viva voce 57
viva voce portatile 57

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.

A31008-M2203-K121-1-7219